

**TODAVIA EL COLLAR DE GRACE KELLY**

MEDIDAS JUDICIALES CONTRA LOS MONEGASCOS HASTA QUE PAGUEN

MONTECARLO, 4. — El Príncipe Rainiero y su esposa han vuelto de su luna de miel. Mientras los Príncipes saludaban a su pueblo, un joyero parisiense ordenaba a sus abogados en París congelar las Inversiones de todos los monegascos en Norteamérica, incluyendo las Inversiones de los propios Príncipes. Esta medida será tomada hasta que el Consejo del Principado pague el collar de diamantes que le fue ofrecido a la princesa Grace en su boda.—Efe.

Grace de Mónaco



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Jueves 5 de Julio de 1956

Redacción: Danús, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 2078.  
Admón.: 1745.AÑO XVIII :-: N.º 5.055  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## Día de la Venganza

**Se anuncia para hoy una jornada sangrienta, en Argelia**

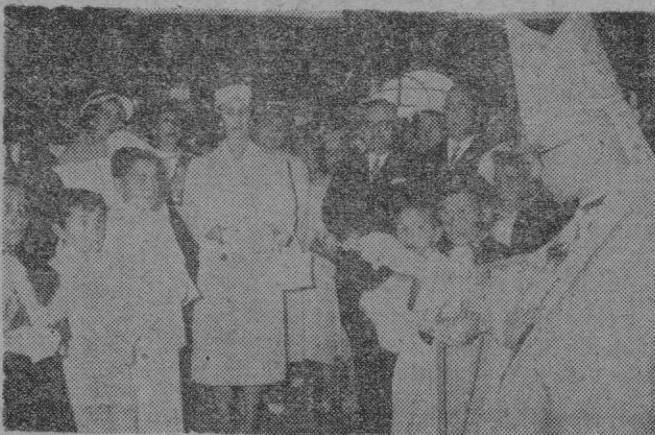
Argel, 4.— El Ministro residente en Argelia Robert Lacoste, ha adoptado medidas excepcionales de seguridad para tratar de enfrentarse con una huelga general el jueves, pero los rebeldes amenazan con hacer del cinco de Julio, que llaman "Día de la Venganza" una jornada sangrienta. Han repartido octavillas ordenando a los musulmanes que no salgan de sus casas, pues la sangre correrá por las calles.

Desde hace varios días, los rebeldes han estado cursando órdenes y distribuyendo octavillas en la Alcazaba de esta capital y en los barrios indígenas de otras grandes ciudades, en el sentido de que el día cinco no acudan al trabajo. Y los musulmanes, atemorizados, han avisado a sus jefes lo mismo en los servicios públicos que en ocupaciones particulares, que mañana tienen que quedarse en sus casas o enfrentarse con la muerte a manos de los terroristas.

En cuanto a los comunistas, han ordenado a sus seguidores que se sumen al frente de liberación en la lucha por la

independencia de Argelia, a pesar que las dos tendencias nunca pudieron ponerse de acuerdo sobre un programa común de acción.—Efe.

**NUMEROSOS MUERTOS**  
Argel, 4.— Las Autoridades francesas anuncian que cuarenta (Continúa en sexta página)

**NUEVO COLEGIO DE HUERFANOS DE FERROVIARIOS**

En Avila se ha celebrado la solemne inauguración del nuevo edificio para el Colegio de Huérfanos de Ferroviarios. Al acto asistió la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Bendijo el nuevo edificio el Obispo de la diócesis, Dr. Moro Briz.

## Vallellano, satisfecho

DE SU VISITA A LAS BALEARES

Barcelona 4. — Ha regresado esta noche a Madrid el Ministro de Obras Públicas. Fue despedido por el Gobernador Civil.

El Ministro regresa muy satisfecho de su estancia en Baleares. "Visité —dijo— todas sus islas incluso la de Formentera, que hasta ahora no había visitado ningún Ministro español."—Cifra.

## España ha sido generosa con Marruecos

**Apertura de las conversaciones hispano marroquíes**

Tetuán 4.—En el acto de apertura de las conversaciones hispano-marroquíes para la entrega de poderes, pronunció un discurso el Delegado General de la Alta Comisaría, don José Bermejo, al que contestó el Embajador de Marruecos en España Sid Abdeljalak Torres.

El señor Bermejo hizo historia de la inmensa obra protectora realizada por España.

Subrayó que este acto constituye un afirmamiento de la unidad del Imperio, que España ha conocido siempre.

"La labor de 24 años de protectorado—añadió— rinde ahora sus frutos. En todos los órdenes España ha sido generosa, preparando al pueblo marroquí. España ha demostrado su amor a Marruecos, estando a su lado en los momentos de prueba, encarnada por la figura del Alto Comisario, fiel seguidor de las consignas del Caudillo de España.

Todos los españoles, funcionarios o no, residentes en Marruecos, contribuirán con su trabajo al engrandecimiento del país, continuando España con su espíritu de ayuda y colaboración para que, como último fin de esta amistad ambos pueblos contribuirán a la paz universal".

El Embajador de Marruecos en España contestó con otro discurso, en el que expresó el momento feliz que significa la transferencia de poderes para que Marruecos llegue al control efectivo de su imperio; momento feliz tanto para Marruecos como para España, que puede enorgullecerse en esta ocasión de ser, como siempre lo ha sido, tradicionalmente forjadora de naciones.

Expresa su seguridad de que estas conversaciones para la transferencia de poderes serán decisivas y fructíferas. La opinión pública marroquí seguirá con gran interés las mismas. Finalizó haciendo un llamamiento a los funcionarios españoles residentes en Marruecos para que sigan prestando su ayuda y cooperación al Imperio Marroquí. Seguidamente dió comienzo la sesión de trabajo.—Cifra.

**CAMPEON INVALIDO...**

Gracias a la fidelidad de su novia, ha podido soportar resignadamente largos meses de tratamiento en un hospital, el ex campeón Hilario Pratesi. Aquí le vemos en Garches, contrayendo matrimonio. La novia se llama Lucette Epcher. El novio llegó al templo en su carrito de inválido.

**...Y CAMPEON SORDOMUDO**

No menos trágico resulta el caso del boxeador Mario D'Agata, que ha conquistado el campeonato del mundo de los moscas. Mario es el primer boxeador sordomudo que registra la historia. Aquí aparece saludando al público por medio de gestos, sin poder gritar su victoria.

**EUGENIO MONTES, EN FLORENCIA**

En nuestra página de crónicas internacionales, ofrece más un interesante trabajo de Luis de la Barga sobre la actuación de Eugenio Montes en el V Congreso para la Paz y Civilización Cristiana de Florencia. Aquí vemos al ilustre escritor y académico, presidiendo la delegación española en dicho congreso.

## No quedan automóviles

**NUEVAS NORMAS PARA SU DISTRIBUCION**

Madrid, 4. — El Ministerio de Comercio pone en conocimiento de los solicitantes de automóviles de turismo e industriales que habiéndose agotado las existencias de ambos, deben abstenerse de realizar inútiles gestiones para su adjudicación.

Asimismo se informa que las próximas importaciones de dichos vehículos serán distribuidos directamente por las propias casas importadoras con arreglo a normas que serán comunicadas a éstas, para garantizar la equidad en la distribución.

**UNA «GANSADA» DE BOB HOPE**

Bob Hope constituye una de las mayores "atracciones" del Festival Cinematográfico de Berlín. Aquí le vemos en una de sus clásicas "poses", observando "su propia imagen" tal como aparece en la película con que Bob se presenta a dicho festival.

## Huelga de enterradores

**Dura ya 59 días y 805 cadáveres se hallan insepultos**

San Francisco, 4. — El Departamento de Sanidad, por medio de un portavoz autorizado, anunció que en las funerarias de la ciudad hay depositados más de 805 cadáveres, a consecuencia de la huelga de enterradores que se inició hace ya 59 días.

Se están realizando negociaciones entre la asociación de cementerios de San Francisco y la Unión de Enterradores. La unión pide un aumento de 27'5 céntimos por hora y la Asociación ha ofrecido 25'5 céntimos.

La situación se hace cada vez más crítica debido a la disminución de espacio en las funerarias

donde poder depositar los nuevos cadáveres.—Efe.

**BELLEZAS DE WIMBLETON**

Este año, las famosas carreras de Wimbledon han sido, más que un acontecimiento deportivo, una exhibición de modelos. Allí se han dado cita las mujeres más bellas de Europa, como estas tres "hermanitas", cuyos vestidos exóticos hacen pensar en la fauna del "Africa lejana". Se llaman Penny, Hannerle y Merrill.

## Las maestras de la Guinea

Madrid, 4. — En los salones de la Dirección General de Marruecos y Colonias se celebró a mediodía un ágaso en honor de las Maestras indígenas que procedentes de nuestros territorios de Guinea, se encuentran en Madrid. Estuvieron presentes en el acto el Ministro Subsecretario, de la Presidencia del Gobierno, el Director General de Marruecos y Colonias y alto personal de la Dirección.

## REDADA EN BUENOS AIRES

**Orden de detención contra dos ex-ministros peronistas**

Buenos Aires, 4. — Esta mañana al amanecer los coches de la policía circulaban por toda la zona metropolitana realizando una nueva serie de redadas.

Oficialmente se dice que en la redada de ayer en un distrito obrero, en Lanus, se llevaron a efecto varias detenciones después de registrarse algunas casas buscando armas y propaganda.

Sin embargo, la policía dice que no se trataba de un asunto político, sino de una redada rutinaria de personas sospechosas.

La policía afirma que las redadas de esta mañana fueron parte de medidas de seguridad rutinarias. Se dice que han sido detenidos seis ex-afiliados de la alianza nacionalista.

La policía federal ha dado orden para la detención de dos antiguos ministros de Sanidad peronistas acusados de desfalco de fondos públicos y de trece hombres que participaron en el levantamiento del 9 de Junio.—Efe.

## Se estrella un reactor

**CERCA DE LA RESIDENCIA DE LA NOVIA DEL PILOTO**

Lisboa, 4. — Un avión "F-84-G2", de propulsión a chorro, procedente de la base aérea de Ota, se ha estrellado contra el suelo en Porto Alegre en un lugar próximo a la residencia de la novia del aviador, el alférez Manuel Castels Araujo, que también es natural de aquella ciudad.

El piloto, que cumplía 24 años el 2 de Agosto próximo, pereció en el accidente.—Efe.

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad



Nuestros jóvenes artistas

¿HAN visto ustedes la exposición de dibujos infantiles colgada en los salones del Circolo de Bellas Artes? Si no la han visto, les ruego que se tomen la molestia de verla. Me lo agradecerán.

Es, esta exposición de dibujos de niños — niños de cinco años a la mayoría, de ocho los mayores — una pura delicia. A la nota de elogiar los premios, alguien tuvo la idea de hacerme del jurado y yo, con los otros miembros, las pase miradas. Por mi gusto hubiera dado un premio colectivo. Un premio, en general, a la gracia y a la falta de amaneramiento. ¡Que lección de espontaneidad, de frescura, de libertad creadora la de los niños! ¡Que altísimo ejemplo para los mayores!

Cuando los tontos de capirote, que son siempre, a Dios gracias, infinitos, se meten con el arte espontáneo, suelto, sin ataduras, en nombre de cánones muy severos, vale pensar en el magico ejemplo de los crios que dibujan y pintan como les pete, como les da la real gana y, además, aciertan en este toque de gracia — no todos, claro — en el que, mayormente, consiste el arte. ¿Me equivoco? ¡Qué hablen quienes hayan visto la exposición...

Para mí, el ser jurado de ese certamen infantil, ha tenido otra alegría y esta ha sido la de comprobar la pureza, la honestidad del mismo. Ni una sola recomendación y, a la hora de decidir, tan difícil, cuáles eran los mejores, poder hacerlo con entera independencia de criterio. Otra buena lección de los crios, estos jóvenes artistas ejemplares que han dibujado y pintado para llenar esta Exposición tan bella, tan sugestiva abierta en la ciudad.

Juan Bonet

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Viernes 6
Primer Viernes consagrado, al Sagrado Corazón de Jesús. — San Rómulo.

Cuarenta Horas
Continúan en San Nicolás, en honor de la Virgen del Carmen. Por la tarde a las 5'30 exposición del Stmo. A las 6, actos de coro, Rosario, ejercicio, y reserva de S.D.M.

Actos religiosos
En la Catedral, a las 8'30, Misa de Comunión del Primer Viernes.

—En las demás iglesias el ejercicio del Primer Viernes se practicarán como de costumbre.
—En la Sma. Trinidad el indicado ejercicio se practicará a las 8 de la tarde.

—En la Basílica de San Francisco, empezará la Novena de San Buenaventura que se practicará durante la Misa de 8'30.

Solemne Novenario en honor de la Virgen del Carmen
En las Teresas, a las 7'30 de la tarde con sermón por el Rdo. don Miguel Moncada, Rector del Seminario Menor. El día 7 empezará otra Novena rezada en las Misas de 7 y 8.

—En las Hh. Carmelitas (calle

del Obispo), se hará la indicada Novena a las 7'30 de la tarde con sermón por el R. P. Juan Grimalt, M. SS. CC. El día 7 durante la Misa de Comunidad se repetirá la indicada Novena con meditación.

Visita

A la Virgen del Buen Camino,

VENTILADORES

LAS MEJORES MARCAS
32 Modelos
Diferentes



VENTAS
A LARGO
PLAZO

Casa José Buades

Pl. Rosario, 1

¿Pertenece Vd. al ramo DE HOSTELERIA?

Si quiere que sus clientes le queden agradecidos, recomíndeles visitar

TREBOL

Para admirar su original ambiente. Deleitarse con sus formidables orquestas y presenciar el más espectacular y rutilante destile de atracciones de prestigio mundial:

GITANILLOS DE BRONCE

en su retorno a España después de 5 años de ininterrumpido éxito en los principales locales y televisión de EE. UU.

DUE UGOLINI FREDIANI

considerado el malabarista más rápido del mundo. ¡Tres meses consecutivos la máxima atracción de Pasapoga, de Madrid

MARY CARLOTA

La mejor intérprete del momento del baile español a la guitarra con el famoso compositor y concertista

AQUILINO DE LA ROSA

¡Seis meses en el Waldof Astoria, de Nueva York!

Y los mundialmente famosos cantantes sud-americanos

TRIO GUADALAJARA

Orquestas: CARAVANA y TROCANTES

El orden de actuación de los artistas no significa méritos artísticos, ya que cada atracción ha sido base de programa en los locales donde han actuado. Pase del programa completo a las 12 y 1'30

El mejor programa... El mejor local... con las mejores orquestas y a los mejores precios

Un alarde de TREBOL

Reserva mesas: Teléf. 3178

DIETARIO

SANTORAL
San Miguel de los Smtos.

El sol sale a las 4'30. Se pone a las 19'48. La luna sale a las 2'54. Se pone a las 18'10.

RADIO INCA

12'30: Apertura. 12'33: Ave María. 12'35: Lectura del programa. 13: Mensaje de amistad. 13'30: Servicio informativo de Radio Inca. 13'35: Almuerzo con música. 13'50: Editoriales de prensa. 13'55: Información juvenil. 14: Hora exacta. Cotización del Mercado. 14'02: Pantalías y bambalinas. 14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Ritmos para bailar. 15'15: El Sagrado Corazón de Jesús, en las ondas. 15'30: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc. — 5 Kw
9: Apertura. "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario. 11'30: 12: Servicio meteorológico. 12'03: "La señorita Violeta". 12'20: Boletín del radioyente. 12'30: Solicitados. 14: Hora exacta. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Información local. 14'50: "El criminal, nunca gana". 15'30: Romanzas. 15'45: Solicitados. 16: "Pasa una extraña mujer". 16'20: Danzas húngaras. 16'45: ¿Qué quiere Vd. saber? 17: La hora de los baillables. 17'45: "Dos hombres buenos". 18'03: Sardanas por la "Cobla Girona". 18'15: Boletín del radioyente. 18'45: Concierto en la menor" (Schumann). 19'45 "Diego Valor" 20: "Los de Aragón" 20'15: Solicitados. 20'45: A. Shaw y Los Peregrinos. 21: Hora exacta. 21'30: "La profesora Annette". 21'35: Bernard Hilda y su orquesta. 22: Radio Nacional. 22'15: "Siempre amanecerá" 23: Música bailable. 23'30: Cierre.

eléctrica del Chorro 165'50; id. Salmos del Sil 322; id. Unión Eléctrica Madrialeña 219; id. El Aguilón Cervezas 612; id. S.N.I.A.C.E. 395; id. Española Minas del Rif, 690; id. Miñero Siderúrgica de Ponferrada 783; id. Telefónica Nacional de España 344; id. Tabacalera 192; id. Unión Española de Explosivos 449; id. Unión Resinera Española 151.

BOLSA DE BARCELONA
Accs. Aguas de Barcelona 288; id. Asfaltos y Portland "Asland" ords. 686; id. Catalana de Gas y Electricidad ords. 202; id. Transmediterránea 248; id. Cros 810; id. Fomento de Obras y Construcciones 326; id. Española de Carburos Metálicos 564; id. General Tabacos de Filipinas 683.

BOISA DE BILBAO
Accs. Banco de Bilbao 935; id. de Vizcaya 915; id. Altos Hornos de Vizcaya 340; id. id. Industrial Asturiana "Santa Bárbara" 243; id. Nitratos de Castilla 242; id. Papelera Española, 635; id. Unión Química del Norte de España 268; id. Iberduero, 340.

El tiempo

ESTADO GENERAL

Nubosidad alta poco abundante en toda España.
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental
Continuará el buen tiempo sin cambios de consideración.

Presión: 764'2.
Tendencia de la misma: subiendo.
Temperatura del aire: 19.8.
Humedad relativa: 65 %
Estado del cielo: casi despejado.
Dirección del viento: S a 20 g.
Temperatura máxima: 26º a las 12.
Id. mínima: 14º a las 04.
Insolación: 13 h.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive
(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción 128; Arzobispos, Rubí 11; Coll Sierra, Montjas 2; González Fátima (Santa Catalina); Grimalt, H. de Manacor 178; López, Fray Luis Jaume 73; Mascaro, General Godea 13; Mas (San Sardina); Planas Hévia, Sab 30; Santandreu, Fausto Morell 16; Torres Pol, R. Maeztu 7 (San Pizá); Trias, Pl. Tte. Coronel Franco 13; Vda. Trián San Miguel 159; Victoria, Calvo Sotelo 300.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)
Rosselló, Plaza Cort 18.

MERCADO

Inca.
GUPON DEL CIEGO
Número premiado: 603.

BANCO DE LOS POBRES

AYER LE TOMÉ EL NUMERO A UN GUARDIA, PERO QUE NO SE ASUSTE EL GUARDIA. — LA SUPLICA DE UNA SENORA. — VESTIDITA DE LUJO.

Ayer le tome el número a un guardia. Que ¿qué pienso hacer con el número? Nada. Me lo guardo en la memoria y no se lo pienso comunicar al señor Alcalde porque lo iba a amonestar. Yo tengo un buen fondo de criatura y me siento incómodo ante la sola imagen que se me representa de un guardia urbano firmes ante una amonestación. Y es que a veces lleva uno la negra y no tiene más remedio que tomarle el número a un guardia de la circulación. Ayer por la mañana me caí en plongeón, cuan largo como soy, y ancho que voy siendo, en mitad del Borne. Un señor fue a recoger lo que se imaginó quedaba de mí y a tomarme el número. Pero yo seguía todo entero y no lo llevaba. "¿Está usted bien?" Bien. "¿No se ha hecho usted nada?" Nada. Pareció desilusionado.

Y por la tarde, como una línea verde de semáforo, que no diré de dónde, y a pulgadas estuve de que me atropellase un coche. Le puse verde al conductor, que era mi derecho, y luego hico otro tanto con el guardia, que extrañamente se había puesto viejo. Luego me dijeron que es que había pasado una mujer muy guapa y que el que se había encendido no había sido el semáforo, sino el guardia.

Ya tranquilo en el "Banco" me visitó una señora para recomendarme a una ancianita de 70 años, con un único hermano con poca luz verde en su semáforo, a los que van a desahuciar de su casa a final de mes. Acudió a mi para que yo publicase que la referida anciana está dispuesta a hacer hasta setenta duros de alquiler. Que si algún propietario tiene algún pisito chiquitito que se lo pueda arrendar... Y como

nunca hay pérdida en hacerle un favor al prójimo, el propietario, si lo hubiera, bien puede entenderse las congnio.

"De una chiquilla vestida de negro" recibimos ayer dos "stocks" de zapatos. Que Dios le alivie la pena de su vestido negro. COJUELO

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

"¡Feol!" — "Buena, ¡y qué!" — podríamos decir con la letra del canto. — A mí me gusta el ceceo en el habla española. Sabe a clavel, a mejorana y romero, y es caliente, como las agujas de un toro. Con su sal y pimienta se hace lo que se dice en Andalucía el "ángel", que es ingenio, simpatía y alegría. ¿Qué cansa? Puede que sí. Pero a nadie se le quita el dulce "que se ha comido".

Lo digo a cuenta de un gran señor de Puerta de Santa María, nada menos que se llama don Eduardo Ruiz Colluri. Si el ceceo tiene virtudes de pegallo todo es en tocante a la amistad. Y yo vi a don Eduardo entre amigos, rezándole un padre nuestro a los muertos y repartiendo abrazos y emoción "de la de verdad" entre los vivos.

Es un caballero de mediana edad, guapo — y aquí hablo de prestado de una dama — corpachoso, vivo de genio y sin otro disimulo que el de su calva.

—¿Qué es lo que le preocupa a usted hoy, don Eduardo? — La amistad bebida en copa de Terry. De ninguna manera quisiera que perdiesen calidad, ni los labios ni el corazón.

JORGE ANDREU ALCOVER

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de Don Miguel Torrens Carrió OFICIAL TECNICO MECANICO DE SEÑALES MARITIMAS Que falleció en la Paz del Señor el 6 de Julio de 1955, después de recibir los Santos Sacramentos E. P. D. Su afligida esposa Gabriela Lladó, sus hijos, hermanos, hermanos políticos y demás familia, participan a sus amistades, que las misas que se celebrarán el viernes día 6 a las 8, 8'30 y 9, en la iglesia de la Merced, serán aplicadas en sufragio de su alma.

PERLAS
PI TU CA
No las hay mejores ni tan naturales
Una creación de PERLAS ISLAS, S. A. - Felanitx

INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

EDITORIAL

La sintomatología de un Régimen

La sintomatología de un Régimen está puesta en el puño de sus obras y no en la lengua...

quible al desaliento tiene siempre el portal de su propio puesto de servicio...

A la corta o a la larga, aunque se traspase la vida y se quede uno en la historia...

Es mucha nuestra primogenitura para permutarla con un plato de lentejas...

Porque lo de "la última carta" que se jugó España en el envite de nuestro Movimiento...

Veinte años de paz y de sosiego — esta palabra española intraducible a ninguna otra política de Europa —...

La "buena estrella", en la vida, no depende de la forma de gobierno, sino de circunstancias de fondo y forma...

CARTAS al DIRECTOR

NI AGUA, NI GRIFO...

Señor Director de BALEARES. Muy señor mío: En nombre de un grupo de vecinos...

Hará cosa de un mes, puede que bastante más, se quitó un grifo de la fuente existente en la calle de San Pedro...

Pero ahora la cosa se ha agravado un poco más. Desde hace unos días el agua se nos sirve racionada en grado máximo...

Esta es la verdad. Mientras que los vecinos de la calle de San Pedro, no tienen agua...

Habría forma humana, y ahora me dirijo a nuestro dignísimo



A partir del martes

3

de Julio

se restablecerá el

SERVICIO AEREO PALMA-MAHON MAHON-PALMA

Media hora de vuelo

MARTES JUEVES y SABADOS

Salidas a las 7,15

El viaje más rápido y cómodo entre las islas de Mallorca y Menorca

AVIACO LINEAS AEREAS

Palma de Mallorca: Conquistador, 42 - Teléf. 1986

Mahón: General Godea, 25 - Teléf. 287

y en todas las Agencias de Viajes

IGLESIA DE SAN FERNANDO (Las Maravillas)

A partir del próximo domingo, día 8, habrá Misa durante los tres meses de verano.

Domingo día 8, a las 11, Bendición de un sagrado y del rosetón central de la fachada...

Grupo eléctrico CLIPER

LUZ PROPIA ESPECIAL PARA CASAS DE CAMPO, CHALETS, FABRICAS, IGLESIAS, YATES, etc.

EL GRUPO PREFERIDO POR SU GRAN RENDIMIENTO E INSIGNIFICANTE CONSUMO

VENTAS, DEMOSTRACIONES Y PRUEBAS:

Garage Gomila Vía Roma, 84

FAMILIA INGLESA

de médico quiere cambiar, su pequeña casa en Londres por casa en Palma...



Usted también será Kolynosista

DICE Maguregui FAMOSO FUTBOLISTA

La poderosa actividad limpiadora de la espuma de "KOLYNOS" penetra hasta los más pequeños rincones...

KOLYNOS CREMA DENTAL

LIMPIA MEJOR • SABE MEJOR • RINDE MAS

\*\*\*\*\*

CAPITANIA GENERAL

VISITAS

En la mañana de ayer, el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, don Antonio Castejón Espinosa...

VIDA sana y perfecta hermandad. Formación moral, Albergues de Verano de las Juventudes de la Sección Femenina



CLAUSTRACIÓN Y REPARTO DE PREMIOS DEL "I SALÓN DE ARTE INFANTIL"

Mañana viernes, a las 7.30 de la tarde, tendrá lugar en el "Círculo de Bellas Artes" el reparto de premios y clausura del I Salón de Arte Infantil...

El "Círculo de Bellas Artes" invita a todos los niños concursantes, a sus familiares, a las Casas comerciales que han prestado su entusiasta cooperación...

Si desea el bien de su hijo envíelo a un Campamento del Frente de Juventudes...

Parques y Talleres de Automovilismo

BASE DE BALEARES NECESITANDO esta dependencia adquirir los materiales que a continuación se relacionan...

Las bases de condiciones técnicas y legales, están expuestas en estas oficinas, Cuartel de Automovilismo, carretera de Valldemosa...

El presente anuncio será a cargo del adjudicatario. Palma, 2 de Julio de 1956.

CA'N PASTILLA

IDIOMAS Inglés, francés alemán, español Clases particulares Martes, jueves, sábados Por la tarde Calle Jabeque Chalet El Albergue Detrás Hotel Oasis

AVISO GREMIO DE HOSTELERIA CAFES, BARES Y SIMILARES

Atención a la LIQUIDACION TOTAL de "La Cartuja", Pelayos, 6, donde podrán adquirir los servicios de PORCELANA, CRISTAL y CUBERTERIA a precios nunca ofrecidos en Palma. ¡¡APROVECHE ESTA ÚNICA OCASIÓN QUE SE LE PRESENTA!!

Ayer regresó el Gobernador Civil

Según era esperado, en la madrugada de ayer llegó a Palma de regreso de su viaje a Menorca, Ibiza y Formentera...

Como se sabe, nuestra primera autoridad civil acompañó al Excelentísimo señor Ministro de Obras Públicas en su viaje a las islas hermanas.

CONGREGACIÓN MARIANA Y ANTIGUOS ALUMNOS DE MONTESIÓN

Se recuerda a todos los Congregantes de la Inmaculada y de San Luis Gonzaga que mañana primer viernes de mes, se tendrá el anunciado Día de Retiro Mensual...

El Retiro es obligatorio para los congregantes que se encuentran en Palma. (Para los que no puedan asistir mañana habrá un Retiro supletorio el domingo próximo a las 8'30 y 9).

Este Retiro lo dirigirá el Rdo. P. José C. Sola. S. J. que tanto éxito ha obtenido en su predicación a la juventud universitaria palmesana.

CONGREGACION DEL MAGISTERIO DE MARIA REPARADORA Y SANTA TERESA DE JESUS

La misa de comunión general de fin de Curso, tendrá lugar el próximo domingo día 8 a las 8 y media de la mañana por el Rdo. P. Director Ignacio Espinal, S. J. Después de la cual y tras breve expansión en el patio, se tendrá la Junta general anual y la repartición de premios.

NOTA.—Se avisa a las congregantes, que el premio solo se entregará personalmente.

Ayunta mien to

VACUNA ANTIRRABICA

Con el fin de cumplimentar lo dispuesto por la Circular del Gobierno Civil de Baleares número 1943, de 29 de mayo de 1956, referente a la vacunación antirrábica de los perros...

1.º Todos los perros de este término municipal de mas de 6 meses de edad que no hubiesen sido vacunados en 1955 deberán ser sometidos a esta práctica profiláctica.

2.º El precio de esta vacunación extraordinaria incluida vacuna, placa certificado y derechos de aplicación será de 60 pesetas.

3.º A partir del día 1.º de agosto se llevará una estrecha vigilancia sobre los perros que hubiesen podido quedar sin vacunar para proceder a la sanción de sus propietarios...

4.º Con el fin de facilitar el desarrollo de la presente Campaña se establecen los siguientes dispensarios:

- Días 16, 17, 19 y 20 de Julio. Patio del Ayuntamiento, de 6 a 8 tarde. Plaza Pedro Garau, de 6 a 8 tarde. Secar de El Real, Cooperativa, día 13 de 4'30 a 5'30 tarde. Establiment, Es Rutlló, día 13 de 5'30 a 6'30. Establiments Nous dia 13, de 6'30 a 7'30. Son Sardina, dia 14, de 5'30 a 6. Sa Garriga, (Ca's Municipal), dia 14 de 6 a 6'30. Son Español, dia 14 de 6'30 a 7. El Vivero, Viviendas Bonificables, dia 13 de 7 a 8. Indioteria, Ca Sa Carnicera, dia 13 de 5'30 a 6'30. Ca'n Tunis Ca S'Estrell, dia 13 de 5 a 7. Casa Blanca (Estanco) dia 14 de 5 a 6. Sant Jordi, (Ca's Ferradó) dia 14 de 6 a 7. S'Aranjasa, Ca Na Moll Nou dia 14 de 7 a 8. Es Pilarí, (Estanco) dia 12 de 4 a 6. El Arenal, (Ca's Municipal), dia 12 de 6'30 a 8. Coll de'n Rebassa, (Ca'n Poca Roba) dia 14 de 6 a 7.

5.º Los perros que concurrán a los Dispensarios deberán ir provistos de collar, bozal y cadena y acompañados de personas capaces de proceder a la sujeción de los mismos. Palma de Mallorca a 2 de Julio de 1956.

El Alcalde, Juan Massanet

VENDEDORES AMBULANTES

Ante posibles abusos por parte de vendedores ambulantes por las calles de la ciudad, carentes de la debida autorización para el ejercicio de su comercio...

Se recuerda a dichos vendedores la obligatoriedad de exhibir, a requerimiento de la Policía Municipal, la autorización del Ayuntamiento para poder dedicarse a la venta ambulante...

La Policía Municipal exigirá el exacto cumplimiento de estas disposiciones.

VISITAS

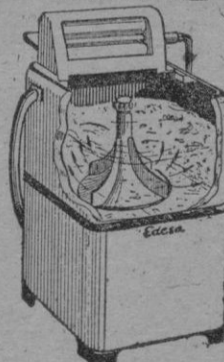
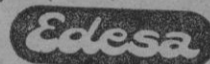
El Ilmo. Sr. Alcalde don Juan Massanet, recibió en su despacho oficial, en visita de despedida, al Excmo. Sr. Fiscal de la Audiencia Territorial, don Manuel Palacios.

También recibió la visita del Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Comercio don Alberto García Sánchez; de don José Casanovas Obrador, Presidente de la Cámara de Comercio, del Director del Grupo Escolar de Son Español don Miguel Devá Palerm.

MULTAS

A propuesta de la Comisión de Gobierno y Policía, el señor Alcalde ha sancionado con 500 pesetas de multa a don Ramón Gallego Montoya, por cometer actos inmorales con una joven alemana en el Bosque de Bellver.

Antes de comprar SU LAVADORA OBSERVE LA



Por sistema de batidor a valven que evita que la ropa se lie.

Completamente metálica, esmaltada al fuego.

Motor de 1/6 HP. "General Electric".

Ruedas incorporadas.

Batidor desmontable para limpieza periódica del depósito.

Lava con agua fría.

Precio incluidos Usos y Consumos: 3.920 pesetas.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Borrás-Castell
En el altar mayor de la S. I. Catedral Basílica, tuvo lugar ayer el enlace matrimonial de la distinguida y gentil señorita Catalina Castell Coll con don Rafael Borrás Jaume.

Exámenes
Ha aprobado el Curso Preuniversitario de Letras, en la Universidad de Barcelona, la gentil señorita María de la Concepción Forteza.

Exámenes
Ha aprobado el Curso Preuniversitario de Letras, en la Universidad de Barcelona, la gentil señorita María de la Concepción Forteza.

Indice de publicaciones

"PREGON DE FIESTAS", por Jesús Carrión Ruiz. Alicante, 1956.



Luis Fernando Saura
habla y escribe con excepcional galanura y con estilo limpio, conciso, realmente notable.

que cursa estudios universitarios, acaba de dar a la estampa este primer libro suyo, de galanos versos, en los que desprende una brillante inspiración y en los cuales se aprecia su facilidad asombrosa para la rima, sin debilidad en la taracea de buscarla.

XL Aniversario de LA PATRIA HISPANA
EL DIA 17 DE MAYO SE CUMPLIO EL 40 ANIVERSARIO DE ESTA SOCIEDAD.

CAMARA OFICIAL AGRARIA DE BALEARES
Legalización de Pozos y Manantiales
Se hace saber a todos los propietarios de Pozos y Manantiales de aguas subterráneas existentes en cada término municipal...

GENERAL
ANUNCIA
OTRA GRAN NOVEDAD
Distribuidor exclusivo COMERCIAL GARAGE SEGURO

Antigüedades
CASA DELMONTE
La tienda más surtida en muebles de estilo y objetos de oración.

Elite Calzado selecto Tous Ferrer. 3
En las recientes oposiciones celebradas en Madrid, para Jefes de Clínica de la Residencia Santafía del Seguro Obligatorio de Enfermedad, de "Son Dureta" han obtenido plaza como Tocologos, los doctores don Mateo Palmer Ferrer, don Victor Ruiz Gallardón y don Gabriel Moragues, a quienes felicitamos cordialmente.

CASA ROJALS
MUDANZAS-CONSULIE PRECIOS
Siete Esquinas. 5-Tel. 2227-Palma

BEN DE DIA I A LAS FOSQUES, ES CUCHOL MATA SES MOSQUES...

ANUNCIOS ECONÓMICOS

VENTAS
VENDO almacén con corral a punto de edificar cerca iglesia San Sebastián buen alquiler, precio razonable, o cambio por coche pequeño. Informes: Pastelería San Sebastián (frente a la iglesia). (29)

COMPRAS
VENDO punto céntrico, almacén y un piso todo libre. Informes: Dols, Corredor Colegiado. San Miguel, 87. (17)

COMPRAS
VENDAMOS discos y llantas de todas las medidas, platinas separadoras, embellecedoras ruedas y demás accesorios. COMERCIAL GARAJE SEGURO Teléfonos 1321 y 6637. (22)

COMPRAS
VENDAMOS discos y llantas de todas las medidas, platinas separadoras, embellecedoras ruedas y demás accesorios. COMERCIAL GARAJE SEGURO Teléfonos 1321 y 6637. (22)

COMPRAS
VENDAMOS discos y llantas de todas las medidas, platinas separadoras, embellecedoras ruedas y demás accesorios. COMERCIAL GARAJE SEGURO Teléfonos 1321 y 6637. (22)

COMPRAS
VENDAMOS discos y llantas de todas las medidas, platinas separadoras, embellecedoras ruedas y demás accesorios. COMERCIAL GARAJE SEGURO Teléfonos 1321 y 6637. (22)

MAQUINARIA - ELECTRICIDAD - AISLANTES - RADIO
BOMBAS BLOCH

# NUESTRAS ISLAS EN Baleares - NUESTRAS ISLAS EN

## La visita del Ministro de Obras Públicas

(De nuestro Corresponsal). — En su recorrido por las carreteras de la isla, estuvo el sábado pasado en nuestra ciudad el Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas. La llegada estaba anunciada para las 13 horas y le aguardaban en la travesía de la carretera de Lluch el Alcalde y el Ayuntamiento en Corporación, además de otras autoridades y representaciones de las fuerzas vivas de la ciudad. El Excmo. Sr. Conde de Vellellano llegó acompañado de los Directores Generales de su Ministerio, Ingenieros y otras personalidades. El Alcalde de Inca don Gabriel Campins a la llegada de la comitiva cumplimentó al ilustre visitante y le expuso el plan de mejora de la travesía de la carretera de Lluch consistente en el derribo de toda la manzana que va desde el final de la Plaza de Oriente hasta la plaza nueva del Ganado. A la petición del Sr. Alcalde contestó el Excmo. Sr. Ministro en el sentido de que podrían iniciarse inmediatamente los trabajos y que Obras Públicas por considerar de mucho interés esa mejora



subtragaba un cincuenta por ciento del importe de la expropiación, lo que supone aproximadamente unas ochocientas mil pesetas. Seguidamente el Excmo. Sr. Ministro dió por terminada su visita a Inca emprendiendo con sus acompañantes el viaje hacia Lluch siendo despedido por las personalidades de Inca que acudieron a recibirle y por el vecindario que prorrumpió en cariñosos aplausos al percibirse de que se trataba del Excmo. Sr. Conde de Vellellano.

En toda la ciudad la visita del Ministro de Obras Públicas ha causado la natural satisfacción al saberse que ha apoyado y estimulado la obra de arreglo de esa travesía de la carretera de Lluch que es asunto de vital importancia y un notable mejoramiento como vía principal de entrada en Inca.

### SOCIALES

El hogar de los esposos don Gabriel Palliser y doña Amalia Vilches se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un niño que en la ceremonia bautismal se le impuso el nombre de Mariano.

—También don Antonio Llobera y señora doña Catalina Arbona han visto aumentado su hogar con el nacimiento de una niña, segunda de su matrimonio, a la que se impuso el nombre de Margarita.



(De nuestro corresponsal, MIGUEL ROIG). — Pasó un Ministro del Caudillo por Campos. Su tránsito aunque breve, fué fructífero en realizaciones que dentro de poco repercutirán en beneficio de todos: turistas e indígenas, ya que fué autorizado por el Ministro de Obras Públicas, declarándolo de urgencia, la petición formulada por nuestro dinámico alcalde don Gabriel Suñer, durante los breves instantes que pisó el suelo de Campos, de suprimir la funesta y trágica curva existente en la carretera de Villafranca al Puerto de Campos, frente al predio "Son Amer" de este término, que este cronista bautizó hace años con sobrada razón, con el nombre de "La curva de la muerte", ya que en ella, en pocos años, han tenido lugar trágicos accidentes de tráfico que han costado la vida a diferentes personas. Se interesó además el Conde de

Vallellano por la pronta realización del asfaltado de la carretera de Montuiri a La Rápita, cuya aprobación y autorización fué concedida por él hará cosa de un año y con cuya capital reforma, tan óptimos beneficios gozará nuestra comarca y el litoral marítimo de La Rápita, una de las riberas, todavía por descubrir por los turistas, más pintorescas y preciosas de la isla. Fué una lástima no visitara la zona del litoral comprendido entre "Son Duri" las Covetes, La Barrala y Colonia de San Jorge, para sobre el terreno, percataarse y estudiar la necesidad del trazado de una carretera que enlazase, bordeando el mar una de las playas más extensas de Mallorca, con sus kilómetros y kilómetros de arena blanquísima y sus tupidos y verdes pinares que harían de ella, en pocos años, uno de los rincones más paradisíacos de la isla, comparable al famoso Collar de Perlas, la fantástica bahía que

A los felices padres nuestra mejor felicitación.

### ESPECTACULOS

Mercantil y Novedades: "Esa voz es una mina" y "Cuando la vida nace".

—Teatro Principal: "Contrabando" y "Mundos opuestos".

## El Ministro de Obras Públicas en Campos

### Autorizó la supresión de «La curva de la muerte» en la carretera de los baños y el asfaltado de la carretera de La Rápita

Vallellano por la pronta realización del asfaltado de la carretera de Montuiri a La Rápita, cuya aprobación y autorización fué concedida por él hará cosa de un año y con cuya capital reforma, tan óptimos beneficios gozará nuestra comarca y el litoral marítimo de La Rápita, una de las riberas, todavía por descubrir por los turistas, más pintorescas y preciosas de la isla. Fué una lástima no visitara la zona del litoral comprendido entre "Son Duri" las Covetes, La Barrala y Colonia de San Jorge, para sobre el terreno, percataarse y estudiar la necesidad del trazado de una carretera que enlazase, bordeando el mar una de las playas más extensas de Mallorca, con sus kilómetros y kilómetros de arena blanquísima y sus tupidos y verdes pinares que harían de ella, en pocos años, uno de los rincones más paradisíacos de la isla, comparable al famoso Collar de Perlas, la fantástica bahía que

baña en beso tropical, la amplia demarcación de Río de Janeiro en la densa y cosmopolita ciudad brasileña.

Y pasó el Ministro de Obras Públicas por Campos con su séquito de Directores Generales, Gobernador Civil de la Provincial, Ingenieros de Obras Públicas y otras personalidades. El Ayuntamiento y el vecindario les dispensaron una cordial acogida. Las calles del tránsito fueron engalanadas con profusión de banderas y gallardetes con los colores de España. En la plaza del General Franco, frente al Ayuntamiento, y en señal de bienvenida, fué colocada una gran pancarta, abarcando la anchura de la calle, enmarcada sobre los colores de la bandera nacional, con la siguiente inscripción:

"Campos saluda al Excmo. señor Ministro de Obras Públicas."

A las 6'30 de la tarde el Conde de Vallellano llegó a la población parando en la plaza del General Franco. Allí le aguardaban, desde hacía unas horas todas las autoridades locales, jerarcas del Partido y numeroso público que acogió su presencia con cariñosos aplausos mientras la banda de música municipal interpretaba el Himno Nacional.

Bajado del coche, fué saludado y cumplimentado por nuestras autoridades, compartiendo con ellas, en amigable coloquio unos minutos, que fueron aprovechados por este cronista para percataarse de la buena voluntad y grandes deseos que anima a este Ministro de España para el engrandecimiento de sus pueblos y ciudades, en bien de la Patria. Su jovialidad y buen humor y sus ansias y anhelos de ofrendar su vida en bien de España para su pujanza y prosperidad, más la tónica desahogada de este hombre, que sobre sus hombros, cual moderno Atlante pesa la responsabilidad y el destino de todos los caminos, carreteras y obras públicas de la Nación.

En los breves momentos que compartió con nuestras autoridades se interesó por la iglesia parroquial, confundiendo con el convento de San Francisco de Paula; se extrañó de la enteca plaza pública que para escarnio del vecindario hace siglos aguantamos, explicándole nuestra primera autoridad municipal que hay grandes proyectos, en vísperas de realización, con la finalidad de dotar a Campos de una preciosa plaza pública, frente al Ayuntamiento, por así exigirlo la categoría de la población.

El Ministro antes de partir, saludó efusivamente, una por una a todas las autoridades agradeciendo la atención del cordial saludo de la villa, por medio de la gran pancarta, rogando al señor alcalde, que en su nombre, saludara a todo el pueblo, diciéndole que aunque tan breve y fugaz su estancia en la población, se llevaba una gratísima impresión de sus habitantes; saludó que nuestro alcalde quiere transmitir a todo el vecindario, a través de la prensa, para satisfacción de todos.

Al igual que cuando su llegada, el Ministro fué despedido con grandes aplausos por el gentío allí congregado y las notas del Himno Nacional interpretadas cuando el automóvil que conducía al Conde de Vallellano emprendió rauda, la marcha hacia la capital.

SE VA PERFILANDO EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE AGOSTO

La Comisión de Fiestas de nuestro Ayuntamiento desde hace varias semanas viene afanándose en la preparación y confección del programa de fiestas patronales que hogafío durante los días 14, 15 y 16 de agosto, salvo modificaciones tendrán lugar en esta población en honor de la Asunción de la Virgen.

El acto más extraordinario de dichos festejos, lo constituirá

sin duda alguna, la proclamación solemnisísima de Hijo Ilustre de Campos de Fray Julián Talladas, Obispo de Bossa (Cerdeña), virtuoso religioso dominico, nacido en el último tercio del siglo XIV, en nuestra población, perteneciente a una de las familias más nobles y acomodadas de Campos.

Fué Inquisidor de Mallorca; fundó la Inquisición en Valencia por encargo del Papa Eugenio IV, siendo después nombrado Obispo de Laodicea, Auxiliar de en la diócesis de Bossa, hasta el año 1445, que fué el de su muerte.

El discurso biográfico ha sido encargado por nuestro Magnífico Ayuntamiento a nuestro paisano el notable investigador Padre Antonio Veny Ballester, C.R., autor de importantes trabajos de investigación, destacando una extensa biografía sobre "San Cayetano de Thiene", publicada hace años por una editorial catalana.

El retrato del ilustre dominico ha sido encargado a nuestro paisano el joven artista pintor Miguel Aguiló Pomar, cuya copia será sacada de un retrato original que perteneció hasta hace poco a los herederos de la familia Talladas y hoy propiedad de la distinguida señora doña Concepción Barceló Rosselló, la cual ha cedido gustosa el cuadro para su reproducción.

Los festejos populares serán extraordinarios y para todos los gustos y edades. Una renombrada agrupación folklórica de la isla ofrecerá el día 15, una velada de sus bailes típicos en la Plaza de la Cruz; las orquestas locales "Sis-Son" y "Los Líders", animarán los bailes populares. Habrá después importantes pruebas deportivas, carreras ciclistas en el velódromo; partido de fútbol en "Ses Forques" entre dos equipos de III Nacional; carreras pedestres y el Circuito de Campos; tiro de pichón y otros espectáculos que harán la delicia de todos cuantos ríos visiten.

En crónicas sucesivas daremos cuenta a nuestros lectores de todos los pormenores relacionados con las fiestas de Agosto.

### BIOGRAFIA DE FRAY JUAN BALLESTER

La importante editorial "Atlante" de la capital, está editando actualmente, a expensas de nuestro Magnífico Ayuntamiento, del folleto que en su día se escribió, sobre la vida de Fray Juan Ballester, proclamado Hijo Ilustre de Campos el 15 de Agosto de 1953 cuya biografía fué hecha por el ilustre escritor y catagráfico de Literatura don Gonzalo Torrente Ballester, descendiente del sabio carnalita, General de dicha Orden, a través de 16 años de su fecunda vida religiosa.

### LOS BANOS DE LA FONT SANTA, ABIERTOS

El día 1 de Julio fué abierto al público, al igual que en años anteriores, el Balneario de San Juan de la Font Santa, cuyas termas, conocidas y famosas en toda la isla, permanecerán abiertas durante los meses de Julio agosto y septiembre, para alivio de los que padecen dolencias reumáticas, ciáticas y enfermedades de la piel y que tantos beneficios reportan a los que se bañan en tan maravillosas aguas sulfurosas.

### PREMIO AL AHORRO

En reciente sorteo de premios para titulares de Cartillas de "Nacidos" de la Caja Postal de Ahorros, han sido agraciados con sendos premios de docientas cincuenta pesetas, los titulares de esta población que a continuación se relacionan:

Magdalena Mas, calle Padre Alcina, 15; Antonio Mas Roig, Previsores, 9, y Guillermo Rigo Sureda, 4.

Dos clases semanales de cocina ¿Dónde?. En la Escuela de Hogar (San Felio, 12).

# Todo tiene un símbolo



EL SIMBOLO DEL BEBEDOR

ES EL COÑAC FUNDADOR

que está... ¡como nunca!

# FUNDADOR

Pedro Domecq





**TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE**

**FILM EN PRIMERA FILM**

Para el próximo día 10 se anuncia la inauguración del nuevo local sobre el Paseo Marítimo. Será bautizado con el nombre de "Molino Rojo", y la terraza es algo que queda verdaderamente bien.

Mañana, casi seguro, ya podremos ofrecer el programa inaugural, en el cual habrá un desfile de atracciones internacionales. Verdaderas figuras mundiales.

El sábado, definitivamente, será la reaparición en "Titos" de Fernanda Montel, la famosa cantante francesa, considerada como la mujer más elegante del mundo, lo que tuvo ocasión de mostrar el pasado verano en la misma terraza.

Si populares eran las canciones del "Trio Guadalupe", mucho más lo son desde que viene actuando en "Trébol", en su programa desfile de estrellas.

Decíamos que "Jack el Negro" preparaba novedades. Estas han llegado y entre ellas un humorista magnífico. Nos referimos al italiano Nazzaro, del cual nos habíamos dado muy buenas referencias Serenella, la cantante italiana.

Por cierto que Serenella arde en deseos de volver a Palma, pero sus contratos por el momento se lo impiden. A lo mejor en la segunda quincena de agosto...

Y están por llegar, a "Olimpia", las palinodoras volantes... NICK

**Los Estrenos**

**«Destinos de mujer» «Sucedió en mi aldea»**

Nacionalidad: franco-británica  
Proyección: Sala Born.

Tres historias en torno a la mujer que arrancan en nuestros días y acaban, nada menos, que en Aristófanes.

La primera historia es la de una posible viuda de la guerra, que va en busca de los recuerdos del esposo y soldado, y los encuentra. La segunda es una estampita de la vida de Juana de Arco, y la tercera es una adaptación de Lysistrata.

La película —producción nacida de la cooperación franco-británica— está hecha a la pata la llana, sin excesivas preocupaciones, y, por la diversidad de sus asuntos, tiene la gracia casi del cine experimental.

Los asuntos están servidos por intérpretes tan importantes como Claudette Colbert, Michelle Morgan (que interpreta a Juana de Arco) y Eleonora Possi-Drago y Raf Vallone en la última historia y adaptación de la pieza clásica.

"Destinos de mujer" —el doblaje no es afortunado— interesó al público.

De las tres historias de "Destinos de mujer" se pueden sacar trozos de interés en cada una de ellas. El valor es diferente y podemos decir que los buenos aficionados sabrán hallarlo, indistintamente, en los tres relatos.—B.

Nacionalidad: española.  
Proyección: Lírico, Balear y Progreso.

Una divertida película de Ernesto Vilches, el actor muerto no hace mucho, en un desgraciado accidente. La película es distraída y divertida. Junto al gran actor, que es Ernesto Vilches, hay que contar la deliciosa labor —labor importante— del pequeño actor Pepito Moratalla. Sobre el trabajo de este muchacho, realmente, descansan las mejores calidades de la cinta, un asunto riante y emocional. En la película también toma parte el gracioso Gila.

Con "Sucedió en mi aldea", se completa el programa con una película que se vuelve a ver con ganas, la de Cantinflas, parodística: "Los tres Mosqueteros", una de las mejores del famoso cómico mejicano.

Un programa muy grato con esos dos films.—G.

**SE ALQUILA**  
local espacioso y céntrico.  
Informes: Zavellá, 25

**ELIMINE LA CASPA**

*¿Todavía caspa?*  
elimínala con el tratamiento del 

**Dr. Gill's**  
EN PELUQUERIAS Y PERFUMERIAS  
Representante JUAN PERALTA  
Obispo Maura, 70  
Depositario ALNACENES BAUZA  
Pza. Cort. 5 y 7

**CARTELERA**

**CINE**  
ASTORIA.—Desde las 3'45: "El refugio de los ángeles" y "Yolandita".  
AUGUSTA.—Desde las 4'15: "Lanza rota" y Complementos.  
AVENIDA.—Desde las 3'15: "El refugio de los ángeles" y "Yolandita".  
BORN.—Desde las 3'15: "Destinos de mujer" e "Historias de la radio".  
BALEAR.—Desde las 3'00: "Los tres mosqueteros" y "Sucedió en mi aldea".  
CAPITOL.—Desde las 3'30: "El signo de Venus" y "Un lugar en el sol".  
DORADO.—Desde las 3'15: "Bellezas en moto" y "Odio entre hermanos".  
FANTASIO.—Desde las 3: "Capitán fantasma" y "Los secuestradores".  
HISPANIA.—Desde las 3: "El signo de Venus" y "Un lugar en el sol".  
LIRICO.—Desde las 3'30: "Los tres mosqueteros" y "Sucedió en mi aldea".  
METROPOL.—Desde las 3'30: "La conciencia acusa" y "Soplo salvaje".  
MODERNO.—Desde las 3'30: "El mensaje" y "El salvaje".  
MODERNO. (Santa Catalina).— "El mensaje" y "El salvaje".  
ORIENTAL.—Desde las 3: "El mensaje" y "El salvaje".  
PRINCIPAL.—Desde las 3'30: "El hidalgo de los mares" y "Hay un camino a la derecha".  
PROGRESO.—Desde las 3: "Los tres mosqueteros" y "Sucedió en mi aldea".  
PROTECTORA.—Desde las 3'30: "La conciencia acusa" y "Soplo salvaje".  
RIALTO.—Desde las 3'30: "El mensaje" y "El salvaje".  
VICTORIA.—"La patrulla del coronel Jackson" y "Los secuestradores".

**CORREAS CASA CODINA**  
GENERAL MOLA, 8.

**TERRAZAS TITOS** Local de moda  
Dirección-propietaria: Antonia Jaume Mezquida  
**PROXIMO SABADO - TARDE Y NOCHE**  
Reaparición de la cantante más elegante del mundo  
**FERNANDA MONTEL**  
Más bonita y más artista que nunca  
¡Últimos días! - Del actual programa con  
**ADUA y SANDRA**  
Las coquetas italianas  
**ROSITA y XAVIER**  
Extraordinaria pareja de cante y baile español  
y OTRAS ATRACCIONES

**Rialto-Moderno-Oriental**  
**HOY - ESTRENO**  
Un film de humor, de guerra y de amor

**Fernando FERNAN GOMEZ** ELISA MONTE  
DIRECTOR e INTERPRETE JOSÉ M. LADO  
JOSE M. MOMPIN



Fernán Gómez incorpora un divertido personaje dentro de una trama profundamente dramática  
De complemento: El deseado reestreno «EL SALVAJE» con Charlton Heston (Technicolor) (Tolerado menores)

PROXIMO JUEVES:  
**BARCO SIN RUMBO**

**AQUARIUM**  
DEL HOTEL VICTORIA  
(Entrada por el Paseo Marítimo)  
Hoy a las 7 de la tarde  
**Fiesta Española**  
con desfile de atracciones, en honor de la Colonia Extranjera

**SALA AVENIDA**  
**HOY ESTRENO** Una historia frente a la cual todo el mundo debe darse por entendido  
presenta una película **UNITED ARTISTS**  
**JOHN JUSTIN** E.V.A. **DAHLBECK**  
**EL REFUGIO DE LOS ANGELES**  
DIRECTOR: LEOPOLD LINDTBERG • PRODUCCION POR LAZAR WECHSLER Y KENNETH L. MARMON  
¡No es otra película de niños! ¡Es el relato realista y humano de una obra impercedera!  
Premiada con el «Laurel de Plata» de David O'Selznick  
¡Cuando haya visto esta película, medite!  
¡Ella le dará solución a muchos problemas del futuro!  
(Autorizada para todos los públicos)  
En el mismo programa:  
**YOLANDA**  
Estreno inmediato: **EL MERCADER DE VENECIA**

**SALA AUGUSTA**  
DIARIAMENTE desde las 4'15  
SPENCER TRACY y RICHARD WIDMARK  
— en —  
**LANZA ROTA**  
CINEMASCOPE  
CON EL RELIEVE DEL SONIDO ESTEREOFONICO MAGNETICO.  
(AUT. MAYORES)  
PROXIMAMENTE  
**DECISION A MEDIANOCHE**  
CINEMASCOPE

**PROTECTORA METROPOL**  
**HOY**  
  
ALDO FABRIZI  
JEAN MARAIS  
FERNANDO ERNAN GOMEZ  
Director G.W. Pabst

**LA CONCIENCIA ACUSA**  
En el mismo programa  
**SOPLO SALVAJE**  
GARY COOPER  
BARBARA STANWYCK  
RUTH ROMAN  
ANTHONY QUINN

**CAPITOL**  
*Capo Hispania*  
**HOY**  
FRANCA VALERI • SOFIA LOREN • VITTOR RAFE • ALBERTO SORDI • DINO

  
**EL SIGNO DE VENUS**  
En el mismo programa  
**UN LUGAR EN EL SOL**  
con ELIZABETH TAYLOR







## XIII Vuelta Ciclista a Mallorca

**Clasificación por equipos «CASA CABOT»**  
**Gran Premio de la Montaña «CINZANO»**  
**Maillot amarillo: «CALZADOS GORILA»**  
**Maillot verde: LLOMPART - TOMAS**  
**Clasificación mallorquina: IMPRENTA ATLANTE**  
**Gran Trofeo: JOYERIA CODA**  
**Servicios motorizados: RENAULT 4 c. v.**  
**Talleres portátiles: SOCIAS Y ROSSELLO**  
**Colaboración especial: CASA HERNANDEZ**  
**Cronometraje: ROUMI**

**Organización: «BALEARES»**

**A beneficio de los fondos asistenciales de la ASOCIACION DE LA PRENSA**

Hoy a las 7'30 de la tarde, se reunirá nuevamente el Comité Organizador de la Vuelta Ciclista a Mallorca, que, como es sabido, va a tratar única y exclusivamente de la participación extranjera y de un asunto de organización de un Criterium en Tirador durante los días de la carrera.

Hoy queremos anticiparles que nos han asegurado que en la reunión de esta noche será presentado a la consideración del Comité Organizador, un «Cartel» para la Vuelta, que, según nos han asegurado, es obra de un destacado artista, con muchas probabilidades de ser aceptado.

Se discutirá igualmente una proposición del Jefe de Prensa, Propaganda y Radio de la organización, el amigo «Avespa», que seguramente será aprobado y que igualmente ha de resultar del

agrado de los sentimentales del ciclismo mallorquín.

Podemos decir también que el dorsal núm. 1, no será entregado a nadie, ya que se ha acordado que quede reservado a la memoria de Francisco Alomar, el bravo corredor sineuense muerto en accidente.

En cuanto a la participación extranjera hemos recibido noticias de Petrelli, el preparador italiano, y de Versnich, el conocido menager belga, no obstante no se pueden dar a la publicidad hasta que el comité organizador haya tenido noticia de las mismas.

Y por hoy nada más. Mañana daremos detalles exactos de todo lo que aquí se perfila, así como de la toma de posesión de su cargo en el Comité Organizador de un nuevo elemento, del señor Crespi

### «I GRAN PREMIO CALA RATJADA»

#### ESA ALEGRE CARAVANA

Hablábamos ayer de nuevas inclusiones en la Caravana Publicitaria. Se citaba, en la referencia general de la sesión última celebrada, que los propietarios de Moto Sport y Moto Bahía entraban a formar parte de lo que ha de ser este año fantástica Caravana Publicitaria. Pero

chos atractivos que la misma tendrá.

En colaboración con una firma comercial, no definida todavía, dedicada a la fabricación de bebidas refrescantes, MOTO SPORT y MOTO BAHIA, en el vehículo conjunto que están preparando distribuirán productos de la ci-

popular VESPA, también estará presente en nuestra Caravana Publicitaria.

Con don Juan Ferrá charlamos ayer y nos dijo algunos de sus proyectos, proyectos todos ellos de extremada importancia.

Es posible—nos decía—que CICLOS FERRA forme en la Caravana Publicitaria con un vehículo. Es posible también—añadía—que los «Diablos Verdes» auténticos acrobatas sobre motocicletas VESPA, que participaron en la Caravana de la última Vuelta Ciclista a España y que fueron la sensación de la misma, se desplacen a Palma para tomar la salida con vuestra gran ronda. Es posible también, seguía diciendo don Juan Ferrá que haya otras sorpresas.

Lo cierto es que CICLOS FERRA, de una manera u otra, estará presente en la Caravana y que será con todo aquello que más atracción pueda tener.

Hubo más ofertas, hubo más proposiciones en la última reunión del Comité Organizador pero como no se presentaron las conclusiones definitivas, por prudencia nos callamos.

Y ya conocen nuestros lectores lo que hasta la fecha se ha producido, en cuanto a novedades, en la Caravana Publicitaria.

Por lo que respecta a los ya



El famoso «Gorila», un poco más bajo, volverá a figurar en la caravana publicitaria. Este año le acompañará un «Canguro».

no dimos más detalles es hoy cuando vamos a hacerlo.

MOTO SPORT y MOTO BAHIA serán los que llevarán a nuestra gran ronda uno más de los mu-

tada especialidad si bien, esto aún no es todo, pues es posible que a ellos se unan otras firmas comerciales lo que redundará en un mayor esplendor de sus propósitos.

EL CANGURO. Una nueva producción de Calzados Salom, espaldas de goma recauchutada, cuyo distribuidor en exclusiva es SUMINISTROS FRAU.

Así, en tan pocas palabras, cuanto representa. Representa en primer lugar un vehículo espléndido en la Caravana Publicitaria. Un camión que llevará sobre sí la monumental figura de un canguro y en la bolsa de éste, un simpático distribuidor de propaganda. Y como el distribuidor exclusivo, SUMINISTROS FRAU, también interviene en la construcción de este vehículo allí es nada la magnificencia del mismo.

CICLOS FERRA. No podía faltar la colaboración de don Juan Ferrá. La importante firma comercial que él regenta, CICLOS FERRA, los distribuidores de la

### HOY será trasladado el Monumento dedicado a Francisco Alomar

Debido a que el transporte del monumento que ha de ser colocado en la Plaza de Sineu, a la memoria de Francisco Alomar, ofrecía no pocas dificultades, por aquello de que su peso es de aproximadamente una tonelada y media y de no muy fácil manejo, han tenido que realizarse unos trabajos especiales, que no han permitido efectuar el traslado hasta la mañana de hoy.

En la mañana de ayer, estuvimos en Capitanía General y hablamos con el Teniente Coronel señor Arrom quien nos puso en contacto con el Capitán de Artillería de la

Unidad de Fuerza que debía dirigir los trabajos a efectuar con la grúa que facilita Capitanía General. Resulta que como todos los útiles de la grúa mencionada son para manejar material pesado de hierro o de acero y los cables son de acero, no podía cogerse el Monumento sin cierta preparación a no ser que se arrojara el peligro de que pudieran producirse destrozos en el mismo.

Acompañados del mencionado capitán, estuvimos en el taller del artista escultor autor de la obra señor Carreras y quedamos de

Continúa en la página siguiente

### BALONCESTO

## Otro atractivo programa para esta noche en la Pista Municipal

### Regresó el Gonzaga después de su brillante actuación en el Campeonato de España

Nuevamente será el baloncesto el que mañana noche se presente en la Pista Municipal, para ofrecernos dos encuentros con una serie de atractivos que han de atraer numerosos aficionados a la céntrica cancha.

A las diez de la noche se enfrentarán el Patronato y el Alianza para jugar la final de la segunda repesca del Torneo Primavera, con opción a la Copa ofrecida por la Casa de la Motocicleta, siendo este Torneo el que enfrentó a los equipos elimina-

dos después de la segunda eliminatoria añadidos a los vencedores de la primera de la repesca.

En este encuentro el Patronato concederá una ventaja de cinco puntos al Alianza, por lo que la superioridad que pueda haber queda compensada con este handicap que unido al buen jugar del Alianza, abrá de dar por resultado un interesante encuentro que ha de satisfacer a todos los aficionados.

Y por si fuera poco, como tonero, a las nueve menos cuar-

to, tendrá lugar un excepcional encuentro que enfrentará al Radio para Todos y a los antiguos Flechas Navales, con todos los que hoy son destacadas figuras como son Torrecilla, Rivas, Gar-

Continúa en la página siguiente

# Don Jaime Rosselló, a la Presidencia del Mallorca

Tras la retirada de candidatura efectuada por el buen amigo Pedro Mus, que quedó formalizada en la carta abierta dirigida a la afición, queda ahora y de momento como único candidato a la presidencia del Club Mallorca, el señor don Jaime Rosselló.

Con el ánimo de dar a conocer el candidato y al mismo tiempo el programa que piensa desarrollar, conseguimos entrevistarnos con él, horas después de haberle sido ofrecido el puesto por una representación muy nutrida de la directiva actual.

El señor Rosselló, es un muchacho relativamente joven, muy dinámico, muy emprendedor y de un mallorquinismo muy acentuado. La conversación se desarrolló en su domicilio particular y en presencia de su señora.

—¿Contento con esta demostración de afecto por parte de las peñas del Mallorca y su designación como candidato?

—Desde luego he de manifestar que estoy muy agradecido a todos cuantos quieren depositar su confianza en mí. Soy hombre de pocas palabras, y me gusta ir de cara a la realidad.

—¿Tiene programa para el caso de ser elegido Presidente?

—Hace tiempo que veo claro en el asunto del Mallorca. Se que se pueden seguir muchos procedimientos para dejar satisfecha a la afición y creo estar en posesión del secreto, no solo para contentar a los socios que tiene hoy el club sino para captarse las simpatías generales.

—¿Su máxima ilusión?

—Mallorca. Para mí este nombre tiene un simbolismo extraordinario y por ello es que sueño desde hace mucho tiempo en ver este nombre no ya en II División sino en I. Para lograrlo la junta que trabaje conmigo habrá de trabajar intensamente, porque no estoy acostumbrado a perder

el tiempo y si llego a la presidencia, no quiero perderlo tampoco en el Mallorca.

—¿En que fiará principalmente sus deseos?

—En primer lugar rodeando-



D. JAIME ROSSELLO

me de gente técnica y mallorquista plenamente demostrada, formando un equipo lo más potente que se pueda dentro de las posibilidades que nos permite el reglamento federativo y jugando este equipo al fútbol, lo que se dice al fútbol.

—(Relaciones con los demás clubs?)

—Cordialísimas siempre. Son deportistas como nosotros y ha de ser mi lema el del «respeto y serás respetado». Fuera del campo la máxima amistad, comprensión y buena disposición para todo. En el campo de juego rivales nobles y deportistas cien por cien.

—¿Algo más para nuestros lectores?

—De momento nada más. Si en las elecciones resulto ser efectivamente el Presidente del Mallorca, tal vez entonces tenga algo más que decir, pues pienso merecer el afecto de los de ahora

Continúa en la página siguiente



## Hoy empieza el «Tour» de Francia

Los componentes del equipo ciclista de España que intervendrá en la Vuelta a Francia, fueron recibidos por el Delegado Nacional de Deportes, señor Elola, antes de su salida para París. Les acompañan el Presidente de la Federación Española de Ciclismo, Sr. Del Caz, y el Director del equipo, Luis Puig. —(Foto Cifra Gráfica)

(Lea crónica especial en páginas interiores)

**FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.**

**El «III Gran Premio Ciclista 18 de Julio» Baloncesto**

Organizado por el C. D. Campos y Patrocinado por el Ayuntamiento de dicha Villa

La entusiasta entidad Club Deportivo Campos, anuncia para el próximo día 18 la celebración de una extraordinaria carrera ciclista denominada «III Gran Premio 18 de Julio», carrera dotada con más de dos mil pesetas en premios y reservada a las categorías «amateurs».

La carrera constará de dos sectores el primero por carretera y el segundo en un circuito urbano por el interior de la población. Los premios que se disputarán serán los siguientes:

Etapas de carretera. — Primero 100 ptas. y Trofeo «Chocolates Tárrega» y «Hojas Iberia»; segundo 50 ptas.; y tercero 25 pesetas.

Clasificación general. — Primero 500 ptas. donadas por «Cafés Llofriu, S. A.» y Trofeo Magnífico Ayuntamiento de Campos; segundo 400 ptas. de «Trilladoras Do-Ga»; tercero 300 pesetas; cuarto 200 ptas.; quinto 100 ptas. de Farmacia y Laboratorio Aguiló; sexto 70 pesetas; séptimo 50 ptas. de Productos Adrover; octavo 35 ptas.; noveno 25 ptas. de Representante J. Tomás; décimo 25 ptas.

El segundo clasificado también recibirá un trofeo donado por «Armería Benito», mientras que al primer local se le entregará una medalla de oro y plata donada por Calicida Sport y una Copa-Pastel obsequio de Pastelería Pomar.

El recorrido de la carrera será el siguiente:

Campos, Felanitx, Porreras, Lluchmayor, Campos Santanyi, Llombars, Salinas y Campos.

Quince minutos después de la llegada del primer corredor se

dará la salida para el circuito urbano con bonificaciones de 3 2 y 1 segundo en los sprints que se disputarán cada tres vueltas, con un total de cinco.

El total aproximado de recorrido es de 110 kilómetros y la inscripción ya ha quedado abierta, cerrándose el próximo día 17 a las 24 horas. Las mismas deberán formularse en el local social del Club Deportivo Campos, calle Plaza núm. 15, teléfono número 6.

Es esta, en la actual temporada, la tercera para «amateurs» que se organiza en la villa de Campos, una de las que más afición al ciclismo existe. De esta importante carrera nos ocuparemos en próximas ediciones, ya que bien se lo merece.

(Viene de la página anterior) cia, Roig Puig, etc. Para los auténticos aficionados no importa repetirles la importancia de este partido, ya que conocen de sobras la valía de todos los jugadores, pero para los aficionados que empiezan ahora, conviene aclararles que de los Flechas Navales han salido auténticas figuras, hoy esparcidos por diferentes equipos, añadiéndose el extraordinario jugador Puig, actualmente en Madrid donde reside por cursar sus estudios y que ahora en Palma, ha querido sumarse a sus antiguos compañeros.

**Don Jaime Rosselló...**

(Viene de la página anterior) y de los que fueron del Mallorca a los que tanto estimo y con tanto respecto les tengo.

Si el resultado elegido, todo mi empeño será por y para el Mallorca. Creo que por hoy he dicho bastante, casi demasiado. ¿No le parece?

—Pues dejémoslo así y esperemos la elección, aunque nos da en la nariz que esta vez la presidencia del Mallorca tiene ya su nombre señor Rosselló.

—Así sea pues, si es para bien del club.

RAT

El pasado lunes regresó de Barcelona el Juvenil Gonzaga, después de su brillante participación en el Campeonato de España Juvenil, en el que quedó clasificado sub-campeón del primer grupo.

Tuvimos ocasión de hablar con algunos expedicionarios y todos se muestran encantados de las brillantes jornadas que en Barcelona vivieron, teniendo ocasión de presenciar magníficos encuentros y constatar la excelente clase de los conjuntos de Barcelona, Badalona y La Salle de Menorca, los mejores según ellos, que participaron en la competición.

Igualmente tuvieron frases de agradecimiento hacia el que fué notable jugador del R. C. de Regatas, Tarragó que les colmó de atenciones y les ayudó constantemente en sus encuentros.

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

Grupo primero. — Valencia 41-Gonzaga 54; Badalona 42-Navarra 26; Valencia 50-Navarra 36; Badalona 62-Mallorca 32; Badalona 57-Valencia 53 y Mallorca 28-Navarra 27.

En la clasificación, quedó primero Badalona, seguido de Mallorca, Valencia y Navarra.

En el grupo segundo, los resultados fueron: Huesca 31-Lérida 42; Barcelona 51-Menorca 33; Menorca 43-Huesca 22; Barcelona 65-Lérida 23 y Barcelona 47-Huesca 37.

Ocupó el primer puesto Barcelona seguido de Menorca, Lérida y Huesca.

Al darles la bienvenida, nos complacemos en felicitar a los componentes del Gonzaga por su destacada actuación.

TONY

Si desea el bien de su hijo, envíelo a un Campamento del Frente de Juveniles, donde disfrutará de todo su bienestar.

**HIPICAS**

**Las carreras del próximo domingo**

Más que el avance, podríamos asegurar que éste es el programa definitivo del domingo ya que los señores Comisarios han hecho las correcciones pertinentes.

Primera carrera: Ulises, 2500 metros; Urania, 2510 m.; Valkiria, 2520 m.; Zoa, 2540 m.; Zanda, 2560 m., y Saeta II, 2620 m.

Una prueba que debe ganar Ulises. Para el segundo premio la lucha será reñida.

Segunda carrera: Zoraida, 2500 metros; Zafir, 1510 m.; Rosalinda, 2540 m.; Uspat y Valentina, 2570 metros; Rialto, 2640 m.; Singapur, X X; Ufana, 2660 m., y Tobac, 2680 m.

Zoraida y Zafir tienen una buena oportunidad. Tampoco están mal colocados Uspat y Valentina.

Tercera carrera: Solita, 2500 metros; Quembita y Valona, 2520 metros; Singapur, Silva III, Luna Clara y Jubiloso, 2530 m.; Renom II, 2540; Toulouse, 2550 m.

Buen salto de Valona que tendrá que luchar con enemigos rápidos y bregados. Singapur y Solita pueden muy bien vencer.

Cuarta carrera: Vargas y Um-

bela, 2500 m.; Saigón y Ursus, 2520 m.; Tardío, 2540 m.; Rampier y Snob, 2550 m.; Temi, 2560 metros.

Saigón y Ursus pueden tener su día y aprovechar una buena colocación.

Quinta carrera: Maestro, Monzón, Diaspro y Silva IV, 2500 m.; Zibibbo, 2510 m.; Pamela y Caspio D, 2520 m.; Sabina y Perfil, 2540 m.

Nos gustan los fondistas que en esta ocasión son Silva IV, Pamela y Caspio D.

Sexta carrera: Uskub, Pitusin y Juti 2500 m.; Verticille, 2510 metros; Onagó y Beaufluyo, 2520 m.; Royal, 2550 m.; Vincennés, 2600 metros, y Vimga, 2620 m.

Dura puede ser la pelea, aun cuando Beaufluyo, Uskub y Pitusin serán los que con más postores contarán.

**Dos grupos en II División**

COMO SE JUGARA LA LIGA EN LA PROXIMA TEMPORADA

Madrid, 4. — La composición de las divisiones de la liga en la próxima temporada constará, la primera división de 16 clubs; la segunda, de dos grupos de 20 clubs cada uno; y la tercera, de 16 grupos de 12 equipos cada uno de ellos.—Añil.

**SUCESOR DE TOUZON**

Madrid, 4. — «ABC» en su página deportiva publica que Lafuente Chao relevará a Touzón en la Federación Española de Fútbol y dice que el Delegado Nacional de los Deportes ha firmado ya el nombramiento de Lafuente Chao.

Por último declara que las noticias no son oficiales.—Añil.

**QUINCOCES AL ZARAGOZA**

Madrid, 4. — Jacinto Quincoces ha confirmado que en la próxima temporada entrenará al Zaragoza.—Añil.

Cambie su cafetera anticuada por la mejor marca actual

**SANTCARLO** (cafetera sin vapor)

Abonamos por la usada todo su peso a 100 ptas. Kilo

Solamente se efectuarán estas transacciones durante el mes de Julio.

Visite: M. FRAU - Sindicato, 10 1

La instalación de las señales luminosas para la regularización del tráfico de la Plaza de la Reina, ha sido efectuada por

**Eléctrica Española**

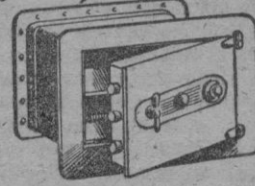
Calle José Tous Ferrer, 48 - Teléfono 5341

DELEGACION PARA BALEARES DE:

**Enclavamientos y Señales, S. A.**

DE BARCELONA

Lo que no se puede reemplazar SE DEBE PROTEGER



**Isern**

FABRICA EN ACERO LAS

ARCAS DE CAUDALES MAS SEGURAS DEL MUNDO

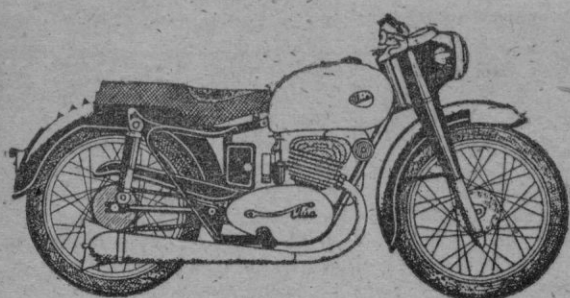
JOSE A. CLAVE, 15

TEL. 6918

**CASA SASTRE**

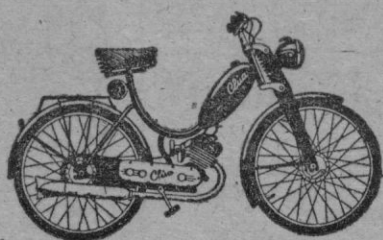
Presenta SUS GRANDES EXCLUSIVAS

MOTOCICLETAS CLUA



125 c. c. y 175 c. c.

VELOMOTORES GORRION



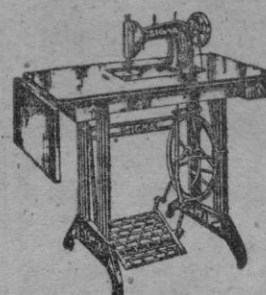
49 c. c. y 2 velocidades

BICICLETAS ESBELTA



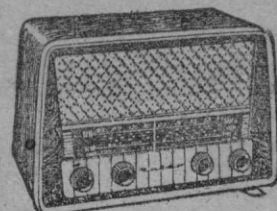
Para todos

MAQUINAS SIGMA



Para coser y bordar

RECEPTORES INTER



con RADARIK

QUE PUEDE VD. ADQUIRIR CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO, en

INCA, General Franco, 56 - 60

PALMA, Plaza España, 98

# PALMA PUERTO DE MAR - PALMA PUERTO DE MAR - PALMA ESCUELAS DE PESCA

El mencionado Patronato —del que nos honramos en formar parte— acaba sí, de entender y deliberar, ahora, en cuanto atañe a esa labor docente y sus resultados, dados a conocer, siquiera sea, en líneas generales, en estas líneas. Los pescadores examinados y aprobados para patrones de pesca de gran altura, en el año próximo pasado, fueron 197 oficiales y 66 como libres continuándose en todas las Escuelas además de los cursos reglamentarios de "preparatorio" y "profesional", para patrón de pesca de altura y patrón de pesca de gran altura los cursos especiales para patrones de pesca de tercera clase, acudiendo a estos cursos especiales 41 pescadores y esperándose el incremento de este número en octubre.

## La F. A. O. desea que a ellas acudan cursillistas extranjeros Gozan de envidiable prestigio mundial

HACE poco se celebró en Madrid la reunión anual preceptiva del Pleno del Patronato Central de las Escuelas Medias de Pesca. Dicha reunión ofreció verdadero interés, porque, ciertamente, una de las mayores riquezas de España, que hay que cuidar como merece, es ésta de los recursos vivos del mar, recursos alimenticios de la mesa del pobre, del mediano y del rico, industria nacional extractiva necesitada de orientación técnica constante para su normal desarrollo y perfeccionamiento, implicando mayor auge y conocimiento de los sistemas modernos de navegación, captura e industrialización. Precisase para ello unos patrones de pesca debidamente preparados y de aquí nació la idea de creación de los expresados Centros de formación y enseñanza, en efectividad desde algún tiempo acá, con éxito creciente.

Prosiguen en todas estas Escuelas Medias de Pesca otros cursos para mecánicos navales, en sus distintas categorías y con arreglo a los programas y las normas fijados al efecto, en orden a los correspondientes nombramientos. El número de presentados en cada categoría ha sido el de 82 para mecánicos navales mayores y 62 para segundos, o sea un total de 192. Se realizan igualmente otros cursos cortos de divulgación del manejo de la radio y sondas eléctricas. Esta divulgación se hace para los patrones de pesca de todas las clases, puesto que la intervención,

o iniciación, de otros elementos de las tripulaciones en las estaciones de radio de los pesqueros pudieran producir sensibles averías en el material, o complicaciones de tipo laboral.

### FACILIDADES INTERESANTES

Teniendo presente las dificultades que encuentran los aspirantes a patrones de pesca de altura para efectuar las prácticas reglamentarias, según informes procedentes y a petición de algunas Comandancias de Marina por la Dirección General de Pesca Marítima, se estudió la forma sencilla de resolver el problema sin ocasionar trastorno a los pescadores. Consecuentemente se cursó una circular a los Comandantes de Marina de Santander, San Sebastián, Vigo, Valencia, Las Palmas, Cádiz, Bilbao, Gijón, La Coruña y Huelva y Escuelas Medias de Pesca afectadas para que con el carácter de ensayo siguieran las normas de que los marinos pescadores que deseen obtener el nombramiento de patrón de pesca de altura en cualquiera de sus tres grupos, para ejercer el mando de buques de pesca con artes que no sean las de arrastre, podrán ingresar en las Escuelas Medias de Pesca, o ser admitidos a examen como alumnos libres, acreditando haber efectuado los dos años de prácticas como-marineros de cubierta que determina el orden ministerial de 22 de enero de 1954 en buques de la tercera lista, mayores de 35 toneladas, dedicados a cualquier clase de pesca y mandados por un patrón de pesca de altura y de gran altura titulado.

En lo tocante a estas Escuelas por dotación y material de enseñanza, se ha aumentado la consignación para material no inventariable, fijándola en 115 mil pesetas, sirviéndose ese material a las Escuelas de Pasajes Cádiz, Valencia, Lanzarote. Por la Subsecretaría de la Marina Mercante, ha sido creado el certificado de aptitud de operador radiotelefonista naval, nombramiento restringido para estaciones radiotelefonías instaladas en buques de menos de 1.600 toneladas y cuya potencia en antena, en onda portadora no modulada, no excede de 50 vatios. Para sus estudios se conceden becas a los pescadores en cuantía de 1.000 pesetas mensuales. La cantidad ya invertida en becas rebasa la cifra de 2.646.722 pesetas.

### ESCUELAS MEDIAS DE PESCA

Dependiente orgánicamente de la Escuela Media de Pesca Oficial de Pasajes, funciona ya normalmente la de Santoña, como Escuela patrocinada, asignándosele subvención. También ha sido concedida análoga ayuda económica a la Escuela particular de Huelva igualmente patrocinada y adscrita a la Escuela Media de Pesca de Cádiz, siguiendo el Patronato Central en la prestación de estas subvenciones a las Escuelas Medias de Pesca particulares de Gijón, La Coruña y Ondárroa. En becas, ayuda a Escuelas y profesores particulares y gastos generales, se invirtieron en el ejercicio económico último, 292.403 pesetas y en proyecto de presupuesto para el corriente ejercicio se consignaron, en concepto de gastos, 570.000 pesetas. El Patronato, muy justamente, ha reconocido en la sesión que comentamos, que las orientaciones, colaboraciones y entusiasmos puestos por los señores Subsecretario de la Marina Mercante y Director General de Pesca Marítima, en esta obra de las Escuelas Medias de Pesca, constituyen los principales factores de logros tan satisfactorios.

PRESTIGIO INTERNACIONAL  
Importa, finalmente, registrar la nota de que el prestigio adqui-

sido solicitada una información acerca de las mismas existiendo la posibilidad de que la Dirección de Pesca de la F.A.O. pida autorización para realizar en algunas de estas Escuelas unos cursos de capacitación pesquera, ya que al parecer, dicho Organismo Internacional, tiene un alto concepto de nuestros Centros de formación y enseñanza pesqueros.  
TEOFILO G. CALATRAVA

## Cabrera entre sus islas

Por JUAN BONET  
Conclusión

A medio camino del Faro, desviándose por un pequeño sendero, se va a una fuente que brota entre las rocas. Una de las contajas fuentes de Cabrera, bastante escasa de ellas.

El proyecto del Faro se debe a don Emilio Pou y su construcción fue dirigida por Francisco Prieto, costando en total unos 50.000 "escudos". En esto va incluido el camino que sube desde la Cala de Anciola. El aparato catóptico, de segundo orden, procede de París, donde fue construido. Su luz es blanca e ilumina el horizonte con eclipses de 30 en 30 segundos, con un alcance de 32 millas.

Es la otra excursión la que nos pondrá en contacto con la llamada, con mucha propiedad, "Cueva Azul".

Desde el último verano —estas líneas se trazan a fines de septiembre de 1951— la excursión marítima a la cueva está organizada, dos veces por semana, coincidiendo con la llegada del vapor correo de Mallorca. Recién llegado éste se sale, en una barca a motor, hacia la "Cueva Azul", que se abre en la costa norte de la isla, traspasado el puerto, llegándose en unos veinte minutos.

La entrada a la cueva no es muy grande y al traspasarla sorprende, justamente, el hallazgo de una nave interior grandiosa, bastante alta de techo y de más de cien metros de profundidad, por unos cincuenta en su parte más ancha.

La cueva, por reflejo de las aguas, de un azul mágico, intenso, ofrece una serie de contrastes muy bellos. Al salir del agua, los remos, blancos, aparecen teñidos de azul.



Después de 1534, luego de pasar por numerosas manos, la propiedad de la isla y del Castillo fue renunciada por Miguel Anglada. La Universidad, a partir del mencionado año, conservó el castillo y lo proveyó de guardias hasta 1716.

En un ya citado trabajo de D. Pedro Esterlich, sobre Cabrera, escrito en 1906, se dice: "Nada hay en las Baleares comparable al Puerto de Cabrera, y día vendrá en que se sacará partido de su belleza y frescura en el estío, para establecer una residencia veraniega y una estación balnearia marítima que será un encanto y superará a las de todo ese mar Mediterráneo tan bello en la estación calurosa."

A fines de siglo se propuso convertir la isla en Colonia penitenciaria. El proyecto no pasó de eso, de una idea.

Todas las exageraciones tendencias sobre la odisea de los prisioneros franceses, se hallan rebatidas, punto por punto, en el libro "Noticias históricas del cautiverio de los franceses en Cabrera", por don Jaime L. Garau. Es un libro de lectura difícil, un tanto farragoso, pero, en cambio, lleno de datos precisos que ponen en su punto las versiones falaces propaladas por los "historiadores" del hecho.

Y nada más sobre Cabrera —lo que no se ve desde Mallorca— y sus islas.  
(De "Panorama Balear").

## 515 plazas magnificas sin título Para varones y señoritas

Ciento sesenta de Oficiales Habilitados de Justicia Municipal. Edad mínima 21 años. Más de 20.000 pts. anuales. Ciento setenta y cinco de Auxiliares de Justicia Municipal. Edad mínima 18 años. Más de 18.000 pts. anuales. Ciento de Auxiliares de Administración de Justicia. Edad mínima 16 años. Más de 15.000 pts. anuales. Ochenta de Agentes de Justicia Municipal. Edad mínima 21 años. Más de 15.000 pts. anuales. Para ninguna de ellas se exige título. Preparación muy fácil, en su propia casa. Programas, preparación y contestaciones por Jueces, Secretarios Judiciales y Profesores de la Universidad. Exámenes a partir de Octubre. Comience Vd. enseguida su preparación. Pida urgentemente detalles y normas de estudio acompañando 1'60 en sellos a JURISPERICIA, Jardines, 3, MADRID.



## Mil leguas de viaje submarino

La embarcación cortaba el agua con su proa que impulsada por la fuerza del viento huracanado que chocaba contra las velas y el motor de cuatro caballos que... ¡Oh!, perdón; ahora recuerdo que el bote no llevaba tales aparejos; sólo un par de remos. Y el tiempo era bueno, sin viento... Pero dejemos estas pequeñeces y vamos a lo que nos interesa.

Al verme en alta mar y sin apenas ver tierra, me asusté un poco y crecí mi pánico al... ¿Era posible lo que mis ojos veían? Unas manos se apoyaron en la borda y una cabeza deformada, aunque de rasgos humanos, cifando una corona de... no sé de qué era, salió del agua, y mirándome sonriente me dijo:

—No se asuste, amigo mío y permítame que me presente: Neptuno, dueño y señor de los mares.

—¿Y... qué quiere usted señor Rey o lo que sea?

—Se que usted escribe algunas veces en periódicos de Palma y la península y vengo a invitarle para que visite mi reino y pueda contar todo cuanto haya visto.

—Acepto con gusto su amable invitación, pero otro día; hoy no puedo tener mucha prisa...

No pude terminar de poner escusas y me sentí cogido por aquellas poderosas manos y... glu... glu... mar adentro.

Al llegar al fondo, ¿cómo podría explicar con exactitud lo que presencié?

Imagínes un "film" en "cinemascope" y "technicolor", un paisaje maravilloso con una exuberante vegetación y cientos de peces en toda su variedad que me daban la bienvenida. Después de corresponder a tanta muestra de simpatía iniciamos la marcha a través de aquel reino encantador. Allí, la madre Naturaleza, en un derroche de fantasía y buen gusto, había prodigado a aquellos parajes una belleza tal, que difícilmente pueden transcribirse.

El monarca iba explicándome detalladamente todo cuanto aparecía en nuestro camino.

De pronto, vía a un gran mero de color negro. Mi acompañante me dijo:

—Es un pobre viudo inconsolable. La semana pasada, vino un hombre-rana y, entrando en su propia casa, mató a su mujer.

Si la vida es sueño, y los sueños sueños son, vamos a soñar un poco. ¿Es posible? La vida es más alegre con un poco de ilusión. Pues bien: el domingo pasado me encontraba navegando en un pequeño bote y sin darme cuenta me interné un tanto en el mar. El tiempo presentaba un aspecto bonachón y era una delicia aquel paseo. Verdín...

que, para colmo de males, iba a darle hijos. Así se extinguirá la especie.

—¿Y, cómo ha conseguido vestir de luto riguroso?

—Fué a pedir favor al señor pulpo.

Al dar la vuelta a una esquina de coral —por cierto, era una revuelta tan mala, peligrosa y de tan fácil arreglo como la de Portals y la de Porto PI cerca de los depósitos— casi nos estrellamos. Estas curvas están en proyecto para quitarlas. Ya están avisados los peces-marfil. Yo creo que las nuestras también las quitarán algún día.

Continuamos nuestro camino. Me llamó la atención ver un enjambre de peces con carteras bajo el ala.

—Son cobradores de impuestos.

—¿También tenéis impuestos?

—No tantos como los hombres. Ahora tenemos uno nuevo a punto de poner en práctica. Consiste en unos contadores y los instalaremos en los pies. Según los pasos que den...

—No termine, por favor, no sea cosa...

Al fin llegamos a una hermosa plaza donde había gran animación. Se trataba de una boda: los contrayentes, dos anguillas. No pude menos de acordarme de mis cuñados que el próximo pasado día 29 de junio se casaron, y están tan delgados que...

Volvímos a proseguir nuestra marcha. VÍ un galeón pirata medio destruído y unos cofres llenos de tesoros. Mis ojos chispearon.

El Rey al verme me dijo:

—No intente tocar nada. Esto forma parte de nuestro museo. ¿Qué sería el fondo del mar sin todo esto?

Llegamos a la meta de nuestro

viaje: el palacio real. En seguida dió comienzo una fiesta magnífica: fuegos artificiales a cargo de los peces luminosos, danzas folklóricas ejecutadas por una agrupación de sirenas...

¡Con cuánta nostalgia pensé en las ferias y fiestas que se celebraban en Mallorca y ahora hace tres o cuatro años que ni hablar de ellas!

Neptuno me dijo:

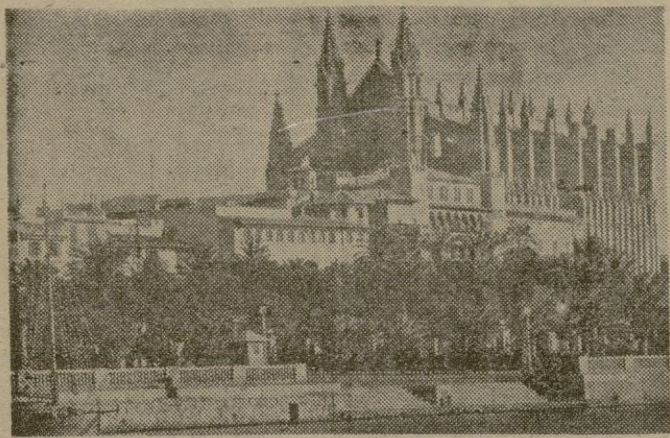
—Deberíais construir un barco de recreo expresamente para excursiones por el litoral de Mallorca. Su construcción habría de tener la novedad de unos ventanales en la parte baja del casco, o sea que los pasajeros pudieran contemplar el magnífico espectáculo de las profundidades marinas. No creas que ello sea imposible. Hoy todo es realizable. Si; y más con lo que hacen pagar por los pasajes. Uno ha de ahorrar diez años para viajar una noche y si una es casado, ha de separarse de su esposa.

Las sirenas continuaban incansables sus bailes, y, de pronto tres se separaron del grupo viniendo hacia mí, colmándose de caricias, y cuando mejor lo estaba pasando sentí un golpe en la espalda, y luego otro. Todo desapareció como por arte de magia, todo quedó a oscuras y...



Era mi mujer que me desesperaba, alarmada por mi pesadilla.

RAFAEL DE LA CORTE



Una vieja estampa de la Catedral con el nuevo primer término del Paseo.

## Me pierdo por las calles de PALMA

### La Ciudad entrevista por César González-Ruano

**A**LMORZAMOS por el centro y tomamos café frente al Gobierno Civil en el café Formator. Es un trozo de la ciudad "muy París". En cualquiera de las dos terrazas se detiene ese público internacional, característico de Palma, que sube y baja por aquella animada rambla de este casco urbano central, comercial y animadísimo.

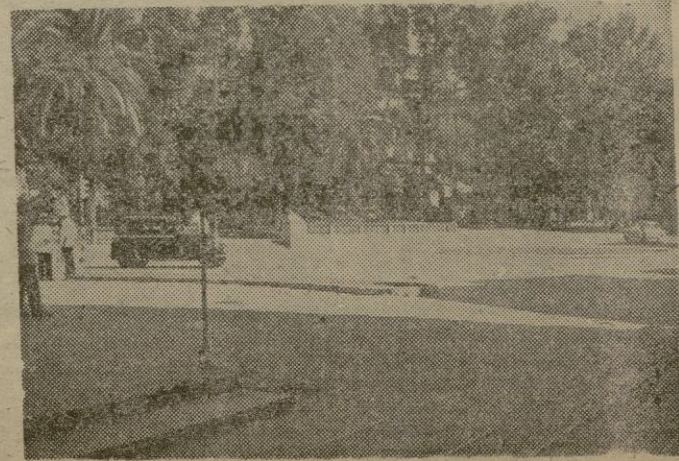
Francisco de Asís, al cual por el tono de su vida y de su ascetismo tenemos que situarlo forzadamente dentro del gótico.

El gran templo mallorquín consta de tres naves sencillas: la central, sostenida por catorce columnas extremadamente delgadas, tiene una altura de cuarenta y cuatro metros. En la capilla de la Trinidad visité las tumbas de Jaime II y Jaime III, la Sala Capitular me guardaba la rara emoción de ver la del Obispo Gilés Muñoz, antipapa que fué, con el nombre de Benedicto XIII.

Vencida ya la tarde y casi entrada la noche, me perdí voluntariamente de mis amables guías y caí en el Borne. Me gusta, en toda ciudad, vagabundear a mi gusto hacer papanatismo, ver lo que no sé qué es, reconstruir, a lo fantástico, lo que tal vez no fué así nunca. Subí la calle de San Jaime y pasé por la de la Santa Magdalena. No sé por dónde, ni cómo, a la hora en que me esperaba ya para cenar, estaba donde había leído que se encontraba la puerta de Babalcofol, que

perteneció al cinturón amurallado de la Medina musulmana.

Más tarde tuve noticia por el "Callejero", de Antonio Martí de que por allí hubo hasta doscientas sesenta calles y callejuelas, formando un complicado dedalo en torno a la Casa de la Ciudad.



La glorieta de la Reina ha cambiado sensiblemente este trozo de Palma. (Foto Juanet)

De vez en cuando, una puerta permitía ver un patio recoleto íntimo, cuidado como un jardín melancólico, con los muros casi cubiertos por enredaderas, begonias y musgo.

De vez en cuando, el cohete de una palmera lanzaba su verde llama al cielo sobre un muro lejano.

De vez en cuando sonaba, lejana una campanita.

De vez en cuando, un mármol mutilado. Y el recuerdo de unos versos no sé exactamente de quién, tal vez de Alcover:

*Faune mutilat  
bròlador èixut,  
jàrdi desolat  
de ma joventut.*

Y hombre de otras tierras, mi juventud no andaba lejos.

## Ciervos en España

Por WENCESLAO FERNÁNDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

Supongo que habrán llegado a sus nuevos destinos o que no tardarán en asentarse en ellos los cervatillos concentrados durante algunos días en el bosque del Instituto de investigaciones forestales de Madrid.

Procedían de Cazorla, Sierra Morena, montes de Toledo y Cáceres, e iban a ser distribuidos por parejas en los cotos de Navarra, Asturias y Cataluña, para embellecerlos multiplicándose.

Un medio de enjuiciar un paisaje puede consistir en el conocimiento de los animales que en él moran; o por los que le atribuímos; porque muchos paisajes nos sugieren, como ligada a ellos, la idea de un animal. Al atravesar las breñas de algunos ásperos lugares, quizá pensamos: aquí puede haber lobos; al contemplar los picos de la sierra de Gredos, esperamos ver alzarse de ellos la majestad de un águila, o dibujarse la silueta de un rebeco sobre el cielo frío y gris. Los ciervos, sueltos en un bosque que nos hace evocar los cuentos de hadas; porque en los cuentos de hadas leídos en nuestra niñez siempre había un ciervo herido al que curaba una niña, o una dulce gacela que iba tras el hada benéfica de aquellos parajes; o un gamo que inmovilizaba la lanza del cazador, hablándole:

—No me mates, que soy el hijo del rey, hechizado por los enemigos de mi padre.

Cuando entre los árboles del Pardo se ve pasar una pareja de estos bellos seres, o se alcanza a divisarlos alguna vez que cruzan la carretera para ir a beber al Manzanares, el panorama consigue su máximo prestigio.

Creo que Alemania es el país de Europa donde más abundan los ciervos. Cierzo es que los cazan y que la carne de tales rumiantes figura e n las minutas de casi todas las nosterias; pero también les conceden cuidados y atenciones. Es frecuente descubrir en los bosques una especie de sencillos pesebres formados por dos tablas unidas en ángulo diedro y sostenidas por dos estacas que los elevan algunos pies sobre el suelo. En los duros inviernos, los aldeanos no desatendían estos rústicos pesebres y colocaban en ellos los alimentos que permian subsistir a los siervos y que estos no podrían hallar bajo la nieve ni en la tierra endurecida por las heladas. Llegaba a establecerse un efectivo conocimiento entre los animales y los hombres. En uno de mis viajes supe de un habitante de la región boscosa del Hartz, propietario de un modesto restaurante medio perdido entre los troncos, en el que atendía a una clientela generalmente compuesta de turistas. Cuando estos terminaban sus refacciones, el posadero solía asomarse a la puerta y gritar algunas palabras arrojando al mismo tiempo las sobras que podían ser apetecibles para los ciervos. Uno de estos acudía siempre al oír la voz. Era un ani-

mal corpulento, que se acercaba sin ofrecer el menos síntoma de temor y se marchaba pausadamente después de aprovecharse de los desperdicios que casi a diario le ofrecía la generosidad del mesonero.

Yo estuve más de una vez en la finca "Los Llanos", de los marqueses de Larios, en la provincia de Albacete. En aquella magnífica posesión hay muchos ciervos. Los antepasados del marqués los llevaron allí y allí se reprodujeron y viven en libertad en una gran extensión de la enorme finca, limitados por una casi imperceptible cerca de alambre.

El marqués de Larios —muerto aun no hace dos años— tenía en gran estimación a aquellos animales, y a pesar de ser un gran cazador (su escopeta tenía fama de ser una de las mejores de España) no la utilizaba contra los siervos. Pero entre sus relaciones había algunos aficionados a la cinegética a quienes se les encargaban los dedos, como si ya oprimiesen los gatillos, pensando en la cruel golosina de apuntarse un venado entre sus víctimas.

El excelente y simpático Pepe Larios (vivo en el recuerdo de quienes fuimos sus amigos) procuraba defenderse de estas solicitudes; pero un día apareció preocupado. Alguien, a quien por cortésia y por amistad no sabía negarse, le había pedido que le autorizase para tirar a los ciervos. Cuando lo supe, creo que yo estuve más disgustado que él, y desde luego no disimulé mi indignación. En mis paseos por la finca siempre me encontraba con grupos de venados que, ora pasaban con sus hembras acompañando a los cervatillos, ora destilaban con su graciosa ligereza entre los pinos y las encinas; o se detenían en admirables actitudes, como si ofreciesen su elegancia a la máquina de un fotógrafo. Sobre cautivarle su encanto, yo había llegado a sentir cierto afecto por ellos. La noticia de que estaban en peligro, para satisfacción de un placer dañino, me irritaba. Temí que la cabal cortésia de Larios triunfase de sus escrúpulos, y le dije:

—¿Qué harías si cualquiera te pidiese que soltases por la finca a tus más viejos seguidores, para perseguirlos a tiros? Sin duda, te negarías, escandalizado. Pues estos ciervos están como esas personas, adscritos a tu Casa. Tus antepasados los trajeron; tu abuela detenía su coche todos los días, en los caminos de la posesión, para ofrecerles alguna golosina. Son casi servidores tuyos; llorarán, con esas lágrimas de los ciervos, cuando se sienten heridos insospechablemente, en esta tierra que siempre fué para ellos segura. Niégate.

No sé si estas palabras más robustecieron o no la decisión de Larios; pero el permiso no se concedió, y ello fué para mí un alivio.

(Prohibida su reproducción)

## Pamplona y su gran fiesta

### Un cohete anuncia los bravos Sanfermines

Cuando estas líneas voy escribiendo, ya estará Pamplona en pie de fiesta, para lanzarse a la calle en el mediodía del día 6, al conjuro de un cohete, para desbordarse en vitalidad y sustancia corpulenta —al revés de lo que decía Gracián— por calles y plazas. Ese cohete, es la señal luminosa, con que comienza la algazara a saclar los espíritus pamplonicos en dosis masivas. Porque hay que proclamar que si hay en el mundo un pueblo que se divierte a pleno pulmón, con salud de fiesta, ese pueblo es Navarra por San Fermín. Cabría hacer toda una filosofía del espí-

**R**ECORDABA en estos días con cierta nostalgia a los Sanfermines, pues había decidido no hablar este año, y otros deberes me lo han impedido. Pero de pronto, me viene a las manos, un hermoso recuerdo de aquella dulce y brava tierra. Se trata de un libro, completísimo —un ensayo de biografía— sobre Navarra, del ilustre escritor Manuel Iribarren.

so sobre el sentido de sus Fiestas en nuestra patria, Pamplona y Sevilla. Mientras la urbe Bética,

cambio un pueblo revitalizado año tras año por una Fiesta total, sin reservas.

En efecto, Sevilla es un pueblo que lleva dentro una profunda melancolía. El sevillano, siempre está en preludio de fiesta, y nunca considera que ha llegado el momento de divertirse de verdad. Ante los ojos del turista, y ante los ojos del forastero, el sevillano es un ser que está permanentemente divirtiéndose. Sin embargo, algo hay de error en esta primera impresión. Si se profundiza un poco, o un mucho veremos como en el sevillano existe siempre una reserva en el fondo de su alma, hay algo que le impide su entrega absoluta: "Tal vez mañana"; se dice así mismo; o "al vez otro día sea mejor; hoy no está caldeado el ambiente"... Tal vez todo esto, sea una incapacidad sustancia para lo que se entiende por Fiesta. ¿Quién sabe si en el fondo de todo esto lo que existe es una cierta superstición, que le hace dar marcha atrás a la hora de la alegría, no sea que ésta se cobre con creces más tarde!...

El pamplonico no admite este vértigo misterioso. De ahí, que cuando llega el 6 de julio, al escuchar el cohete que lanza su exhalación luminosa al espacio, como un llamamiento a la alegría, los mozos y los que no lo son, entran de lleno, sin reservas, con salud y sustancia vital, en el recinto de la Fiesta. Esto les lleva a todos a un absoluto acuerdo, a una armonía, que enlaza las visperas con el encierro, los juegos de artificio, el tremendo y sobrecogedor encierro, la profesión del Santo las corridas y el grito ibérico, al compás del chistu y el tamboril. En este sentido,

el pamplonico, desconoce la vispera del gozo, que es lo permanente y único en el sevillano. Ya en el solo hecho de la "vispera", hay gozo completo en Navarra; hay Fiesta; hay entrega, sin melancolía de ese "algo" que en el Sur, no se sabe a veces que cosa es en sí...

Hoy está Pamplona en Fiesta. Se estará por allí, saboreando a placer esa Fiesta increíble que mezcla en el alma a chörros limpios, la teología, los toros y el vino. No he podido ir. Precisamente otra ciudad del Sur, me reclama en estas fechas: Córdoba. He de ir a Córdoba, lejana y sola, para desplazarme desde la capital, a Fuenteovejuna, pueblo cordobés, en donde se va a representar en su plaza pública, la comedia famosa de Lope de Vega, Fuenteovejuna". Por eso he agradecido al gran escritor pamplonico Manolo Iribarren, su libro "Navarra". Leyendo sus hermosas páginas, he vivido unos días en Navarra; he añorado la dulce lluvia, del bucólico Baztan; ese suave y voluptuoso lugar, apacible, donde la vida discurre con lentitud placentera. He gozado con su descripción ardiente de los Sanfermines: ese jolgorio caluroso recio, bajo estrellas de sangre y alegría arrebatada. He sabido con la lectura de esa "Navarra", de Iribarren más de los usos y costumbres de esta hermosa región, y de su historia, sentimiento y paisaje. Es, sin duda un libro bellissimo que deleita y enseña; que divierte con sus descripciones unas hondas, oras sencillas, como el alma de sus habitantes, corpulentos, sustanciales y alegres.

M. DIEZ CRESPO



La brava fiesta de los "sanfermines" interpretada por Quinto Caldenty

ritu de la Fiesta en España. Cada región goza y expresa su alegría de muy diversa manera. Y probablemente, los dos pueblos sobre los que pudiera hacerse un estudio más significativo y diver-

tan literaturizada por sus constantes festines, tan cantada por su alegría total, no sabe, en verdad, lo que es entregarse a una fiesta, Pamplona, con menos literatura sobre la alegría es en